



REVISTA EDUCACION



Especial: El sello de la Feminidad

Fortalecen la seguridad escolar frente a la delincuencia

Nuevo currículo responde a requerimientos del futuro

REVISTA EDUCACION

Desde 1928

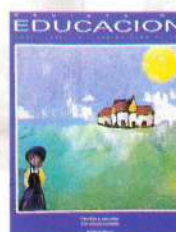
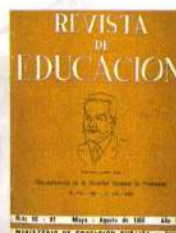
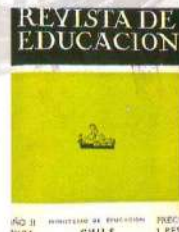
hasta la actual

Reforma,

abriendo

horizontes

a la educación



OFERTA: Suscripción año 2000: \$ 20.000.-

Fono: 698 9039



LOS "IDIOMAS" FEMENINOS

Nadie se habría enterado si no fuese porque la última exponente de aquella singular y antigua experiencia de lenguaje, aún vive. Ella es una anciana china y se ha impuesto como misión, antes de morir, terminar de enseñar a sus seis discípulas el "tesoro" que heredó de sus antepasados femeninos feudales. Se trata de una lengua o idioma bordado en los ropajes, manteles, colchas y sábanas. Un idioma clandestino, que posee sus propios signos y significados y que fue inventado por las mujeres en un afán desesperado por comunicarse en una época que no les estaba permitido hablar entre ellas y debían permanecer relegadas al silencio durante toda la vida.

Así fue como las mujeres chinas "burlaron" alguna vez la represión masculina. Los mismos hombres, sin saberlo, sirvieron de correo transportando los mensajes que ellas intercambiaban de manera tan audazmente ingeniosa.

El tema de la discriminación femenina da para mucho. Se cruzan los ángulos de la sexualidad, la genética y el género. Las visiones pueden ser biológicas, psicológicas, sociológicas, antropológicas, históricas, culturales. Sin embargo, la brevedad del espacio obliga a remitirse a un aspecto que subyace en cualquier enfoque y que aparece dramáticamente ejemplarizado en ese pasaje de las mujeres chinas: la expresión.

No se tiene noción precisa desde cuándo se impuso la sociedad patriarcal, y, por lo tanto, la dominación del hombre sobre la mujer. El caso es que ésta, durante siglos, ha debido buscar formas y fórmulas para reivindicar sus derechos ante una sociedad que la ha relegado a planos inferiores, ha vulnerado su autoestima y le ha restado calibre y potencia a su voz. Eva Figes, en su libro *Actitudes patriarcales: las mujeres en la sociedad*, reclama por la fuerza arrolladora con que se ha impuesto el "rol femenino" y se sigue imponiendo, incluso, bajo el pretexto de que las características de ese rol son ya parte natural del dicho sexo. "La mujer adulada como imagen reflejada en el espejo, bailó para esta imagen sumida en un trance hipnótico. Y como creía que la imagen era ella misma, llegó efectivamente a serlo", dice la novelista y ensayista británica. Al tiempo que se lamenta por la generalizada falta de conciencia de esa condición.

Quizás esa falta de conciencia es también el factor que todavía juega en contra de muchas mujeres. Denotan poca fe en sus propias capacidades y se disminuyen al enfrentar asuntos adjudicados tradicionalmente a los hombres, sin pensar que son limitaciones impuestas en la diferenciación de roles y no inscritas en la "esencia" femenina.

Sea como sea, la evolución de la humanidad ha ido dando la razón a este "suprarreclamo". Las más atrevidas han conquistado derechos y sumando voces, pasando por alto las persistentes brechas de género. Sólo en el plano nacional se aprecian celebridades indiscutibles como las escritoras Diamela Eltit, Isabel Allende, Marcela Serrano, cuyas obras están siendo traducidas a varios idiomas. María Teresa Ruiz, galardonada con el Premio Nacional de Ciencias por sus trabajos en astronomía. La antropóloga, Sonia Montecino, indagando en la religiosidad mapuche. Josefina Bilbao, sacando adelante el Ministerio de la Mujer (Sernam) y Soledad Alvear en el de Justicia. Como escritoras, cineastas, pintoras, bailarinas, parlamentarias, periodistas, científicas, historiadoras, educadoras, deportistas, sindicalistas, doctoras, investigadoras, etc., las mujeres "rebeldes" están aprendiendo a expresarse.



María Teresa Escoffier

edito

6 RECONOCIENDO EL AIMARA

En Visviri está en ejecución el programa Pachacuti, elaborado por la Universidad de Tarapacá, que pretende fortalecer la cultura aimara. Comenzó con talleres para los docentes y luego se abocó a los materiales didácticos que se están probando en varias escuelas de la I Región.

19 ESCOLARES SEGUROS

El aumento de la delincuencia y el ingreso a esta práctica por parte de personas más jóvenes, motivó la creación del Proyecto de Comunidades Escolares Seguras que integra al municipio, familia, docentes, autoridades políticas y policiales locales. Un aspecto destacado de la iniciativa es la capacitación a padres y apoderados.

48 EL QUIJOTE VISTO POR ADOLESCENTES

Un profesor de San Fernando, empeñado en que sus alumnas apreciaran la lectura, propuso a los equipos creativos en que dividió al curso, inventar como mínimo dos razones de por qué Miguel de Cervantes "no quería acordarse del nombre del lugar de la Mancha". Esa fue una de las estrategias.

EDITORIAL 3
 SUMARIO 4
 A 70 AÑOS 5
 BREVES EN RODAJE 11
 BREVES INTERNACIONAL 26
 INTERNACIONAL 27
 BREVES EDUCACION 39
 A CORTA DISTANCIA 40
 FORO ABIERTO 51
 LIBROS 53
 ARTICULO 2 55
 ARTES PLASTICAS 59
 FUENTES 60
 EDUCOMUNICACION 62
 MUSICA 64
 CARTAS 66



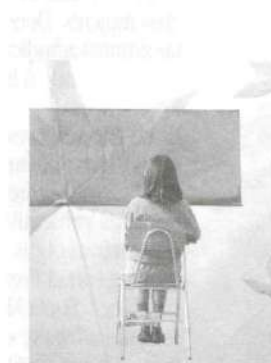
En un tomo de setenta páginas que aborda la legislación, familia, cultura, trabajo, salud, participación, fortalecimiento institucional y educación, se detalla el Plan de Igualdad de Oportunidades que busca favorecer la participación equitativa de mujeres y hombres en los procesos educativos, de producción y transmisión de conocimiento.



14 ELIHU KATZ

Sociólogo norteamericano es considerado uno de los personajes claves de la investigación en comunicación masiva. Opina que la verdadera opinión pública no existe y que sería más democrático tener un canal monopolístico, representativo de las distintas voces que una segmentación radial donde la gente se hable a sí misma.

42 ENSAYO



El currículo de la reforma plantea un cambio de prioridades, cuyo resultado o consecuencia más directa es que ya no interesa que el sistema educacional ordene su currículo intentando comunicar "todo". En la primera parte de este ensayo se postula que la nueva propuesta responde a las necesidades del mañana.

LAS ESCUELAS AL AIRE LIBRE

Dentro del programa educacional del Gobierno, hace siete décadas se hablaba de crear las Escuelas Experimentales al Aire Libre. En un artículo de la *Revista de Educación* de aquella época, el profesor Rigoberto Arriagada elogiaba la medida de establecer en Chile este tipo de colegio, que ya era común y alcanzaba un notable impulso en el campo pedagógico en Europa y Estados Unidos.

Se lamentaba el autor que, si bien el nuevo siglo había traído mucho progreso, también mayores preocupaciones que dificultaban y agitaban la vida del hombre. "Las ciudades se ensanchan, la población aumenta, la vida se complica y se agita, la habitación se estrecha, el aire puro escasea para tantos pulmones. El agrupamiento de las casas rechaza la luz del sol: se oscurece la habitación, se oscurece la fábrica, la oficina y las calles se hacen sombrías y estrechas".



Atribuye a estas complicaciones, el grave problema de higiene social que afecta especialmente a los niños. Afirma que así como el niño lucha contra el peligro en forma desventajosa frente al adulto porque es más frágil, aun cuando sea de familia acomodada, la situación se torna más difícil si es hijo de obrero o pertenece a poblaciones populosas.

"Es común encontrar en las escuelas públicas niños y niñas de mirada triste, de tórax deprimido, a los cuales les falta peso y estatura, y en quienes se advierten rasgos seguros de tuberculosis, linfatismo, anemia, escrofulismo etc.,

todos ellos son candidatos de una caravana de miserias..."

Su pesimista versión de lo que ocurre se torna más alentadora cuando expresa: "Pero ya se han abierto los ojos; el mal está reconocido y en todas partes se advierte la intención de proteger al niño. Pedagogos, higienistas y hombres de gobierno de todo el mundo han comprendido la gravedad del problema que amenaza la salud del niño y se han preocupado del mal estableciendo diversas instituciones médicas y pedagógicas con el laudable fin de pro-

curarles aire puro, sol, alimentación adecuada y abundante".

Sin embargo, le entusiasma más la idea de la Escuela al Aire Libre, "porque son para los niños de escuelas primarias, para aquellos débiles que padecen de molestias leves que les impiden aprovechar con ventaja el estudio y que necesitan reconstituirse físicamente para eliminar

a tiempo las afecciones".

Destaca que se precisa la labor conjunta del profesor con un médico y construcciones sencillas, situadas generalmente en las afueras de la ciudad o en los parques o sitios pintorescos. Los niños van por la mañana y regresan en la tarde.

"Dado el importante papel que desempeñan las Escuelas al Aire Libre en los países extranjeros, dentro del campo pedagógico y del campo médico, es loable que aparezca dentro de las Escuelas Experimentales en la reforma educacional que realiza el Gobierno de Chile".



EN RODAJE

Educación Intercultural Bilingüe:

HACIA UNA PEDAGOGIA DE LA DIVERSIDAD



EL PROGRAMA PACHACUTI QUE DESARROLLA LA UNIVERSIDAD DE TARAPACÁ, PRETENDE FORTALECER LA CULTURA AIMARA Y SE TRADUCE EN LA EDICION DE TEXTOS EN LENGUA NATIVA QUE SE PRUEBAN EN UNA ESCUELA DE VISVIRI EN LA PRIMERA REGION.



W aliki, responden los niños a coro, cuando el profesor entra a la sala y los saluda con un gentil kamisaraki. Ellos pertenecen a la Escuela Internado de Visviri, comuna de General Lagos, I región.

En ese establecimiento fronterizo, que tiene una matrícula de 60 alumnos, se desarrolla desde hace tres años un proyecto piloto, cuyo objetivo es diseñar una propuesta curricular y metodológica pertinente para la educación intercultural bilingüe, orientada al primero y segundo ciclo básico de formación de niños y niñas que asisten a escuelas con alta densidad indígena.

La ley 19.253, promulgada el año 1993, reconoce a los indígenas de Chile como agrupaciones humanas, que han vivido en el territorio nacional desde tiempos precolombinos y cuyo fundamento principal de la existencia y la cultura lo constituye la tierra. Además, en ella se establece que las etnias en nuestro país son la mapuche, aimara, rapa nui o pascuense, atacameña, quechua, colla, kawashkar o alacalufe y yamana o yagán.

La normativa contempla el reconocimiento, respeto y promoción de las culturas indígenas, siendo explícito, entre otras, el uso y conservación de sus idiomas, junto al español; el establecimiento, en el sistema educativo nacional, de una unidad programática que posibilite a los educandos acceder a un conocimiento adecuado de las culturas e idiomas indígenas que los capacite para valorarlas positivamente; la promoción de expresiones artísticas y culturales y la protección del patrimonio arquitectónico, arqueológico, cultural e histórico de todas las etnias.

En el marco de esta ley, el año 1996 el Ministerio de Educación y la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (Conadi) suscribieron un convenio de cooperación mutua en el que acuerdan desarrollar proyectos pilotos en escuelas y liceos que tuvieran un porcentaje importante de población escolar indígena.

Para ello, el Mineduc llamó a licitación a distintas entidades con el objetivo de experimentar y construir un diseño de currículo innovador, contextualizado y participativo. Finalmente, se firmaron convenios con cinco universidades, beneficiando a escuelas de las regiones I, II, VIII, IX, X y XII. En la Región Metropolitana se iniciaron, durante el segundo semestre de 1998, talleres de cultura mapuche, para escuelas con población indígena, que se incorporaron a la jornada escolar completa.

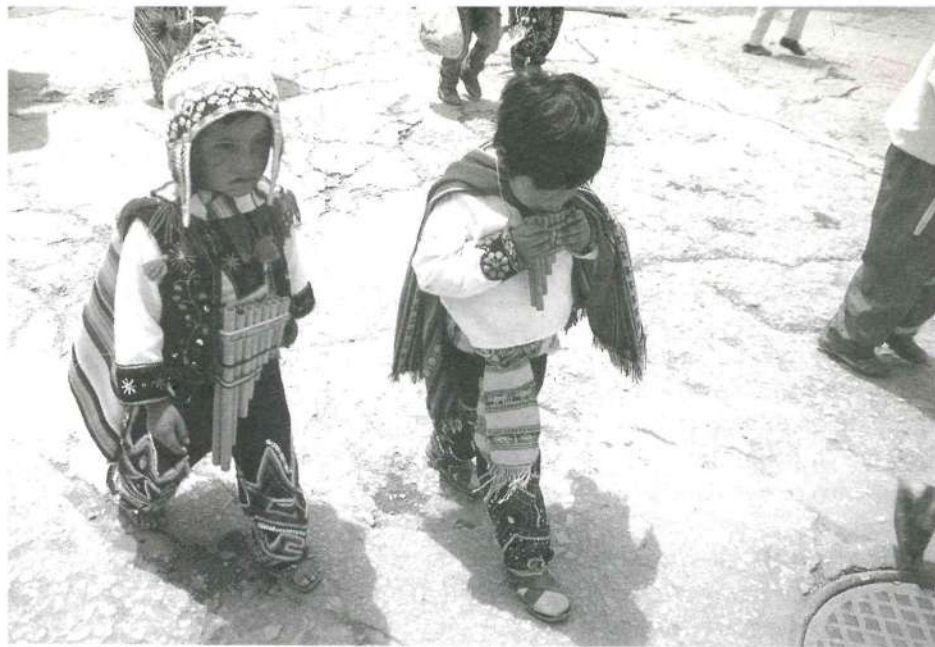
En definitiva, se pretende que esas instituciones, en conjunto con los profesores de los establecimientos, produzcan una propuesta curricular y metodológica, que contenga, además de materiales de aprendizaje, orientaciones pertinentes para los niños que asisten a estas escuelas. Esto significa no sólo la enseñanza de la lengua en el subsector de Lenguaje y Comunicación, sino que -en el contexto de la reforma y las orientaciones que el Mineduc entrega en el Decreto 40- una educación intercultural transversal.

EL PROGRAMA PACHACUTI

María Inés Arratia, antropóloga y docente de la Universidad de Tarapacá expresa que quienes trabajan en esa casa de estudios, siempre han estado preocupados por la temática educativa en el sector rural. Estos in-

"LA BILANCHA, ACA EN LA ESCUELA, NO SE HACIA HACE MAS DE 20 AÑOS. FUE UNA FIESTA MUY BONITA EN LA QUE SE PIDIO AL DIOS INTI PRINCIPALMENTE POR LOS ALIMENTOS Y POR LOS NIÑOS DE LA ESCUELA, QUE TUVIERAN POSIBILIDAD DE INGRESAR A LA UNIVERSIDAD..."





investigadores, que hasta 1992 habían trabajado de manera independiente, crearon en la Facultad de Educación y Humanidades, el Programa Pachacuti, con la idea de fortalecer la cultura aimara, apoyar sus organizaciones, y, sobre todo, ver la forma de favorecer los procesos de educación, conscientes de que en ella se entregan muchos mensajes, fundamentales para la identidad y para la proyección de un grupo humano.

Como programa ganaron la licitación. Desde entonces se encuentran ejecutando el proyecto, cuyos productos serán materiales didácticos y una propuesta curricular validada por la comunidad aimara. El establecimiento piloto en el que actualmente trabajan está en Visviri. Refiere la antropóloga que por tratarse de una escuela pequeña, en un principio se pensó que sería importante involucrar a toda la comunidad, por lo que el primer año participaron los profesores de todas las escuelas de la comuna.

Sin embargo, la distancia y la altura fueron factores adversos a un buen desarrollo de talleres para docentes, por lo que se terminó trabajando principalmente en una escuela, la de Visviri y luego en la escuela de

Chulluta, donde por casi un año se realizaron programas de alfabetización a los padres.

Durante el segundo año el énfasis estuvo dado en la elaboración de materiales. "Queríamos que los profesores produjeran textos originales, pero eso se transformó en una empresa muy difícil y nos dimos cuenta de que era mucho más sencillo hacer una adaptación de aquello que se había producido para los subsectores de Lenguaje y Comunicación, Matemática y Comprensión del Medio en educación básica rural, (NB1 y NB2)", revela María Inés Arratia. Esos materiales se están terminando ahora y los libros están probándose en varias escuelas, proceso que involucra todo el tercer año del proyecto. Pero, finalmente, el encargado de evaluar esta tarea será el Mineduc, quien recibirá los productos experimentados.

La profesional califica la elaboración de los libros como un trabajo arduo, "algunas cosas las dejamos, otras las cambiamos. Por ejemplo, todo lo gráfico se adaptó a la fisonomía nortina y al ropaje altiplánico". Para ello se consultaron algunos libros que fueron producidos para la reforma educativa en Bolivia y con el que los niños podían sentirse identificados.

La antropóloga cree que, la educación intercultural no sólo pertenece al entorno rural, ya que según estadísticas y censos, la mayor parte de la población aimara está viviendo en las ciudades: Arica, Iquique y Calama, por lo tanto, afirma que la educación intercultural es parte de la realidad social de esas regiones. Aunque está consciente de que es muy difícil revitalizar la lengua nativa en la ciudad, también sabe que es mucho más fácil hacerlo en el campo, donde la gente



aún lo habla.

Recuerda que la preocupación e interés por trabajar directamente con niños la provocó un estudio sociolingüístico de la década del 80, que evidenciaba una clara pérdida de la lengua por parte de las generaciones más jóvenes. Eso se observa, en que los niños entienden el idioma pero no lo hablan. Se sumaba también la represión de tal lengua, porque esos niños entraban a una escuela donde todo era en castellano. Por eso, los mismos padres motivaban a sus hijos a que no hablaran más aimara para que les fuera mejor en el colegio.

Para María Inés Arratia esa situación ahora está cambiando, producto del proyecto en ejecución. Explica que cuando recién empezaron a trabajar en las escuelas, los profesores les decían que los niños no hablaban aimara, pero luego, en confianza, se atrevían a hablarlo. Así se ha descubierto que, dependiendo de la edad del aimara hablante, su habla indígena se ha ido castellanizando; por ejemplo, "los abuelos lo hablan de corrido, los padres ya han perdido algo, porque han incorporado vocablos y construcciones sintácticas del castellano, como cuando forman los diminutivos, aunque el aimara puro tiene su estructura, le agregan "el ito". Para la profesional, es problemático en términos de la mantención de la lengua, porque se va perdiendo un espacio. Cree que hay que establecer un equilibrio.

AL RESCATE DE LAS TRADICIONES

Doce alumnos trabajan en la sala de 3º y 4º básico, donde la profesora María Alicia Bugueño, desarrolla una unidad en el libro de Comprensión del Medio Social y Natural. En el texto se lee el encabezado: "Conozcan algo más de estos animales observando los siguientes esquemas que señalan cómo son por dentro y qué cosas tienen en común estos vertebrados". Mientras los textos están en castellano y en su lengua materna, los dibujos muestran los esqueletos de un jararankhu (lagarto), una wallpa (gallina) y un urqu (burro).

El trabajo de adaptación de materiales fue básicamente contextualizar los libros enviados por el Ministerio. Por ejemplo, si mostraban vacas o toros, animales que los niños del altiplano no conocen, los cambiaron por llamas, alpacas y guanacos. Lo mismo pasó con las construcciones de las viviendas, eran demasiado occidentalizadas y no representaban el estilo de la vivienda aimara.

A juicio de María Alicia, estos cambios han incidido positivamente en mejorar los resultados de los aprendizajes de los niños. Detalla la profesora, "cuando les doy una instrucción hay mayor interés de parte de ellos por cumplirla, ya que reconocen lo que están haciendo. Por ejemplo, están aprendiendo a ver la hora y medir distancias, porque conocen los números en castellano y aimara.

Manuel Ríos Benavente, profesor de la escuela y de la comuna por más de 15 años, relata que siempre había existido por parte de los docentes de General Lagos el interés de tener textos adecuados al medio cultural en que viven.





Para Gloria Mc Nutt, directora de este establecimiento, la implementación de este proyecto intercultural es muy significativa, porque ha venido a completar todo un trabajo de recuperación de las tradiciones aimaras que se desarrolla en esa escuela. Con siete profesores, diseñaron un proyecto educativo propio, donde el rescate de esa cultura se inserta directamente en los aprendizajes. También muchos apoderados enseñan sobre todo en los talleres de artesanía en piedra volcánica e hilado. Los manipuladores son aimaras, y en presentaciones públicas se relacionan con los docentes ayudándoles a construir discursos en su lengua.

Destaca, por ejemplo, que en su escuela se está desarrollando un PME de Lenguaje. Para ello implementaron una radio escolar donde en aimara y castellano se realizan concursos, se leen cuentos, poesías y noticias. En este proyecto dan a conocer, por



ejemplo, recetas de comidas típicas o tradiciones, como la bilancha, que celebraron el 21 de junio pasado, fecha del año nuevo aimara. Esta ceremonia la realiza un yatiri, persona que por medio de un rayo se convirtió en maestro; éste, antes de hacer la rogativa, tira hojas de coca sobre una mesa para ver cómo va a estar el año; según cómo van cayendo las hojas, predice ventura o desgracias.

“La bilancha, acá en la escuela, no se hacía hace más de 20 años. Fue una fiesta muy bonita en la que se pidió al Dios Inti principalmente por los alimentos y por los niños de la escuela, que tuvieran posibilidad de ingresar a la universidad. En esta rogativa participó toda la comunidad y para los niños fue nuevo ver cómo sus abuelos realizaban esta ceremonia, que ellos nunca habían visto”, menciona Gloria Mc Nutt. Además, cuenta que lo que más admira de la cultura aimara es su cosmovisión, de la cual ha aprendido un gran respeto a la familia, los ancianos y el medio ambiente. Para ellos la tierra es la Pacha Mama y la veneran, la cuidan y cultivan.

Marcela Aguirre



Palpando las Matemáticas

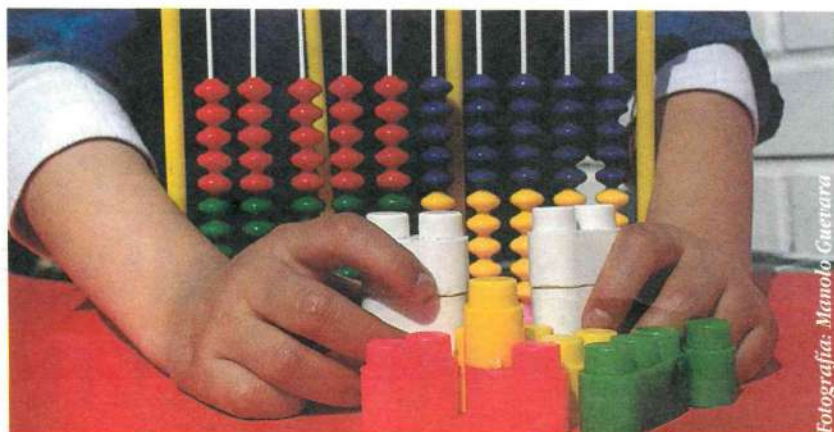
Los especialistas en la materia reconocen que la mayor dificultad para enseñar Matemática radica en la metodología. Incluso, el estudio “Mapa de Calidad”, realizado por las universidades Central y Metropolitana de Ciencias de la Educación y aplicado en escuelas municipalizadas de Santiago, lo confirman. Se acusa a los métodos tradicionales de hacer aparecer a las matemáticas demasiado abstractas y fuera de contexto, porque, entre otras, abusa de la memorización, obliga a la resolución mecánica de los problemas, usa textos sin considerar las diferencias individuales.

En la Escuela E149, de Huechuraba se lleva a cabo un plan piloto que empieza a mostrar cambios en la materia. Basado en la experiencia de dos escuelas israelitas, ubicadas en Jerusalem (Natania y Tiberíades), el proyecto denominado “Matemáticas con sentido humanista”, se abre paso entre los alumnos chilenos. La idea es que los aprendices jueguen, vean y palpén esta asignatura, que por muchas generaciones de escolares, ha sido el “terror académico”, con su secuela de frustración y desmotivación.

Luego de haberse probado en Israel, la nueva metodología se estrena en nuestro país con 40 alumnos de cuarto básico que, para efectos de la clase, han sido divididos en cinco grupos. Se les invita a una actividad específica muy parecida a un juego, ya que por vías distintas se puede llegar a resolver. Así, cada niño participa a su ritmo, de acuerdo a sus aptitudes o estilo de aprendizaje. En vez de cuaderno y lápiz, ocupan fichas de diferentes tamaños y colores, jugando hasta alcanzar la meta, que no es otra cosa que el resultado del ejercicio: “En la metodología clásica se pasa del pizarrón al papel, por el contrario, ésta primero toma los elementos, los manipula, los mueve, los prueba y después los lleva al papel, lo que además hace que la disciplina se haga entretenida”, señala la educadora de párvulos, Beatriz Yáñez.

Otra novedad de este método tiene que ver con la evaluación: “Es dinámica. El profesor sostiene una conversación voluntaria con el alumno e inquiriere detalles de su proceso de aprendizaje. Rescata virtudes y falencias y desde allí elabora un plan de estudio personalizado”, explica, Tamar Apel, gestora del proyecto en Israel. Y agrega que hace veinte años, en su país sucedía lo mismo que en el nuestro; es decir, que los métodos tradicionales no eran capaces de extraer todo el potencial de aprendizaje de los niños, porque la principal dificultad radicaba en que se dictaba la clase frontal y los maestros eran demasiado ortodoxos.

Este proyecto ha sacado la Matemática de los textos y la ha puesto en la vida cotidiana. Actualmente las dos universidades chilenas que respaldan la iniciativa, planean incorporarla en los planes de estudio de la formación inicial docente.



Fotografía: Manolo Guenara



Así de económicas son las Duplicaciones Digitales Dimacofi.

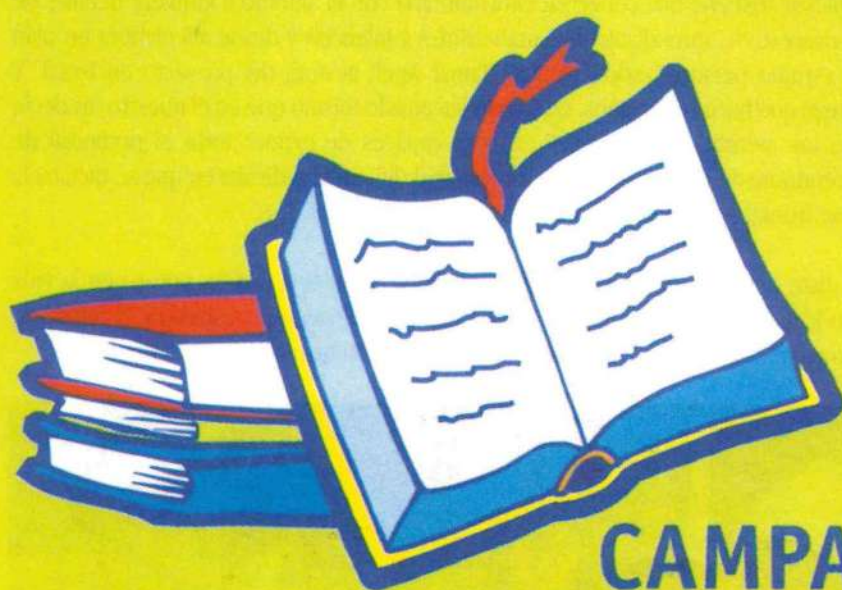


Desde \$0,5 por 5.000 duplicaciones. ¿Impresionante?, no si lo comparamos con la capacidad de hasta 500.000 copias por mes, de hasta 130 páginas por minuto, de Imprimir 15 diferentes colores en distintos tipos y tamaños de papel, de trabajar con Mac o Pc, de usarse como impresoras y más encima, de contar con todo el respaldo y garantía Dimacofi.

Cuando necesite equipos, consulte al experto.

dimacofi
Expertos en imágenes y documentos

Viva
LEER
Ministerio de Educación



**CAMPAÑA
NACIONAL DE PROMOCIÓN
DE LA LECTURA**



Elihu Katz:

"DIRECTORES DE TV. FABRICAN MEMORIA COLECTIVA"

Andrés Castro M.



UNO DE LOS ESTUDIOSOS DE LA TELEVISION, Y SUS EFECTOS, ELIHU KATZ, SEÑALA QUE EL SENTIDO DE UNIDAD NACIONAL Y ESTABILIDAD QUE SE LE ATRIBUYE A LA TELEVISION ESTAN EN RIESGO EN VIRTUD DE LA GLOBALIZACION.



En 1950, el estadounidense Elihu Katz realizó su tesis para optar al master en Sociología sobre el tema de la felicidad. Revisó las cartas enviadas por los oyentes de un programa de radio y que respondían a la siguiente sugerencia: describa su día más feliz.

Su idea era encontrar las dimensiones subyacentes a la felicidad. "¿Es algo que consigues por casualidad o para lo cual trabajas? ¿Algo esperado o sorprendente?". Aproximaciones tan originales como ésta, han hecho de Katz uno de los nombres claves de la investigación en comunicación masiva. Alumno de uno de los "padres fundadores" en esta área, Paul Lazarsfeld, publicó con él *Personal influence* (1955), decisivo estudio respecto de la actitud de las personas hacia los medios de comunicación y la influencia de estos. Más tarde, junto con ser el primer director de la TV israelí, sería uno de los gestores de la hipótesis de usos y gratificaciones, que más

que preguntar qué le hacen los medios a las personas, interroga acerca de lo que estas hacen con aquéllos.

Interesado en los grandes ritos mediales, como las elecciones, las ceremonias deportivas o las tele-series de éxito planetario, Katz ha desarrollado una mirada personal y penetrante, no exenta de crítica y apasionamiento.

-DENTRO DE LOS HITOS MEDIALES, UNO DE LOS MÁS CONTROVERTIDOS HA SIDO EL DE LA GUERRA DEL GOLFO, EN 1991. PESE A TRATARSE DEL CONFLICTO CON MAYOR COBERTURA EN LA HISTORIA, ESPECIALMENTE POR CNN, SE CRITICÓ FUERTEMENTE QUE DEJÓ A LA GENTE MAL INFORMADA. SIN EMBARGO, DURANTE EL ATAQUE A BAGDAD DE 1998, CNN PARECIÓ CAMBIAR DE ESTRATEGIA. ¿CREE QUE LA COBERTURA EN VIVO SE HA CONFUNDIDO CON UNA GARANTÍA DE VERACIDAD?

-Yo escribí un artículo basado en la guerra del Golfo, llamado "The end of

journalism" (El fin del periodismo). Creo que el 91 la cobertura del conflicto fue muy mala. En primer lugar, debido a la pérdida de la función editorial. Había un tipo en un techo de Bagdad, que le hablaba al mundo y que podía ver muy poco. No había alguien que enlazara a este tipo con otros y que lo juntara todo para ofrecer en la noche "la verdadera historia".

-Lo segundo es que la otra fuente principal fue el general Schwarzkopf, quien daba la versión estadounidense de la historia. De modo que había cientos de periodistas en el medio del desierto, totalmente desconectados de la realidad, escuchando a Schwarzkopf en una conferencia de prensa. Estas dos fuentes eran inaceptables.

-Sin embargo, en el bombardeo del año pasado, la CNN no se apoyó sólo en una fuente. Tuvo mucha gente en Bagdad y alrededor del mundo, que comentaba permanentemente los acontecimientos y daba voz a los que se oponían

DURANTE LA
CAMPAÑA
PRESIDENCIAL,
APARTE DE LOS
DEBATES Y LOS
DISCURSOS Y LA
PUBLICIDAD,
CLINTON FUE A LOS
TALK SHOWS,
DONDE TOCO LA
GUITARRA Y EL
SAXO. EL SABE SER
COOL, ATRACTIVO, Y,
AL MISMO TIEMPO,
UNA PERSONA
PENSANTE.



LOS DIRECTORES DE TV FABRICAN LA MEMORIA COLECTIVA. CUANDO HAY UN ACONTECIMIENTO MEDIAL QUE FUNCIONA -ES DECIR, CUANDO HAY UN ACUERDO GENERALIZADO DE QUE SE TRATA DE UNA OCASION HISTORICA-, LAS PERSONAS SE DICEN "ANDA A TU CASA". EL HOGAR SE TRANSFORMA, DE REPENTE, EN UN LUGAR PUBLICO.

al ataque: Francia, China, etc. Los norteamericanos no cometieron el error de 1991; no bloquearon la información. Creo también que habría sido la historia principal de no ser por las noticias que competían, como el proceso de destitución de Clinton.

SOBRE ESE PUNTO, ¿CÓMO HA VISTO EL MANEJO COMUNICACIONAL QUE CLINTON HA HECHO DEL AFFAIRE LEWINSKY?

-Este es uno de los más interesantes acontecimientos en la historia de la opinión pública y comunicación de masas. Vemos un claro ejemplo en que los medios se unen al Congreso en la decisión de que Clinton debería ser destituido: casi universalmente, la prensa estaba a favor de castigar a Clinton. Pero cuando esto pasa, la opinión pública no reacciona de esa forma.

-Pienso que la gente estaba satisfecha con su liderazgo, le gustaba como personaje carismático, sabía antes de elegirlo que tenía algunas características ado-

lescentes y que no era exactamente un cristiano fundamentalista... y no se preocupó mucho por eso. Los estadounidenses no ven el rol de la presidencia como algo mítico, sino como una cuestión real.

-DE CUALQUIER MODO, CLINTON ES UN PRESIDENTE DE LA ERA TV, CARISMÁTICO Y ATRACTIVO...

-Clinton es, ciertamente, un ejemplo de personalidad, que sabe cómo proyectar su carisma a través de la TV. El es cool, en el sentido de McLuhan; es decir, un tipo relajado. Por ejemplo, durante la campaña presidencial, aparte de los debates y los discursos y la publicidad, fue a los talk shows, donde tocó la guitarra y el saxo. El sabe ser atractivo, y, al mismo tiempo, una persona pensante, que abordó el plan de salud, la seguridad social y que tuvo que luchar contra un Congreso republicano. Y pienso que lo hizo bien.

-EN SU LIBRO "LA HISTORIA EN VIVO", USTED PLANTEA QUE LOS DIRECTORES DE TV SON LOS VERDA-

DEROS CREADORES DE MOMENTOS DEL SIGLO XX. ¿PODRÍA EXPLICAR ESTA AFIRMACIÓN?

-Hay un centro conector y una periferia, y con este esquema se puede conectar una nación, a veces dos naciones y otras el mundo. Tenemos una historia de los acontecimientos integrados de esta forma. Hoy, la TV desempeña este rol; anteriormente fue la política, o la Navidad, donde una cultura lo interrumpe todo, se viste adecuadamente, se reúne en pequeños grupos y contempla algún valor, como la paz en la Tierra, en el entendimiento de que todos los demás en mi comunidad están haciendo lo mismo, al mismo tiempo. De modo que los hechos mediales son como días festivos y dirigen todas las miradas a una historia central.

-Los directores de TV fabrican la memoria colectiva. Los faraones ordenaron la construcción de las pirámides, para ser recordados generación tras generación. Cuando hay un aconteci-



miento medial que funciona -es decir, cuando hay un acuerdo generalizado de que se trata de una ocasión histórica-, las personas se dicen "anda a tu casa". El hogar se transforma, de repente, en un lugar público.

-POR SU NATURALEZA, LA TV ES PRESENTE. ¿NO RESTA ESTO PERDURABILIDAD A LA CONDICIÓN MONUMENTAL QUE USTED RESGATA EN LOS ACONTECIMIENTOS TELEVISIVOS?

-Para ser franco, muy pocos monumentos son para siempre y algunos se hunden un par de centímetros cada año. Es cierto que lo que la televisión ofrece es algo del momento, pero cada año o cada cinco años hay una emisión en la que se nos recuerda el asesinato de Kennedy o al hombre en la Luna. Es una especie de conmemoración.

-SE HA DENUNCIADO QUE LA TV, ESPECIALMENTE LA DE EE.UU., OTORGA CADA VEZ MÁS A TODO TIPO DE ACONTECIMIENTO O NOTICIA LA ESTRUCTURA DE UNA Telenovela. EJEMPLIFICANDO CON CASOS COMO EL

DEL RECIENTE AFFAIRE LEWINSKY. ¿OBSERVA USTED ESTA TENDENCIA?

-Sí, la televisión escenifica la noticia. Por definición, los acontecimientos existen fuera de la televisión, pero la tienen en mente. En segundo lugar, y esto es interesante, algunos sucesos ni siquiera existen en la realidad: sólo en el aire. En el tercer debate entre Nixon y Kennedy, Nixon estaba en California, y Kennedy en Nueva York. No había forma de verlos físicamente en un estudio.

-Ahora bien, hay otro aspecto más relacionado con lo de la telenovela, y esto es porque los hechos con frecuencia se conectan entre sí. Watergate es un preludio del proceso de destitución contra Clinton. O considere Ud. a la familia real británica: la abdicación de Eduardo VIII, la coronación de Isabel II, la boda real, el divorcio real, etc. Todo eso es una telenovela. También está el caso del apaleo a Rodney King, que fue el inicio de una serie de eventos: una telenovela acerca de raza y sexo. Y el

caso Lewinsky continúa con el tema sexual. Entonces, cada una de estas situaciones se convierte en un nuevo capítulo de la telenovela.

-EN CUANTO AL CONCEPTO DE OPINIÓN PÚBLICA, ¿CREE UD. QUE ÉSTE HA LLEGADO A CONVERTIRSE EN UNA PURA ABSTRACCIÓN?

-Gabriel Tarde (sociólogo francés de fines del siglo XIX) tenía la idea de que la prensa creaba una agenda acerca de la cual la gente conversaba en los cafés, y que de estas conversaciones nacía la opinión pública. A su vez, esta opinión era representada por la prensa. Ahora, esta idea venía de antes y a ella se fueron agregando las opiniones de los propios medios, los lobbies de las instituciones y más tarde las encuestas de opinión, que se han asumido como lo más típico de la opinión pública.

-Sin embargo, hay muchos críticos de las encuestas que plantean que estas son ideas muy pobres de la opinión pública, porque los

POR DEFINICIÓN,
LOS
ACONTECIMIENTOS
EXISTEN FUERA DE
LA TELEVISIÓN,
PERO LA TIENEN EN
MENTE. EN
SEGUNDO LUGAR, Y
ESTO ES
INTERESANTE,
ALGUNOS SUCESOS
NI SIQUIERA
EXISTEN EN LA
REALIDAD: SOLO EN
EL AIRE.



entrevistados no han pensado ni hablado acerca de los temas. Son representaciones de la opinión pública a cargo de gente que formula preguntas con palabras que la gente no entiende. En parte, es por eso que se inventaron los *focus groups*, para que los resultados fuesen más reales. Pero entonces tienes el problema de que estos no son representativos. De modo que hay un montón de problemas y si la pregunta es, ¿hay una verdadera opinión pública?, la respuesta es: No, se trata de una representación.

-USTED PLANTEA QUE LA DEMOCRACIA ESTARÍA EN RIESGO A CAUSA DE UNA SEGMENTACIÓN MEDIAL LLEVADA AL EXTREMO.

-Mi idea es que en una democracia, usted necesita un lugar donde la gente pueda reunirse, donde pueda verse, entenderse y escucharse. Entonces, usted precisa algún espacio central, compartido, ade-

más de los muchos espacios separados donde los grupos pueden reunirse con gente homogénea. Pero si sólo hay espacios segmentados, gracias al cable, Internet u otros, la sociedad se empieza a desintegrar, porque no hay entendimiento mutuo ni mutua negociación.

-¿PERO NO DERIVA LA SEGMENTACIÓN DE LO QUE SUS PROPIAS INVESTIGACIONES HAN RECOGIDO, EN EL SENTIDO DE QUE LOS DISTINTOS GRUPOS ESCOGEN LO QUE QUIEREN VER U OÍR?

-Creo que hay una diferencia entre pluralismo y segmentación: en el pluralismo, cada grupo está consciente de los otros. Con la segmentación, o el multiculturalismo, yo no te entiendo y tú no me entiendes.

-De esta forma llego a una conclusión paradójica: sería más democrático tener un canal monopólico,

verdaderamente independiente del gobierno, y que se preocupe de representar las distintas voces, que tener una segmentación radical donde la gente sólo se hable a sí misma.

PERO UNA IDEA ASÍ, PARTICULARMENTE EN PAÍSES COMO EE.UU., SONARÍA COMPLETAMENTE ANACRÓNICA, POR NO DECIR TOTALITARIA.

Lo sé, por eso hablo de un canal verdaderamente independiente del gobierno. En EE.UU., la situación fue completamente distinta desde el inicio, pero en Inglaterra, que es el modelo de todos los sistemas públicos de transmisión, la BBC tuvo un monopolio de radio y TV por largo tiempo. Gradualmente, dentro de la BBC empezaron a segmentar los canales de radio y después de la TV. En ese caso, con un sistema completamente independiente del gobierno, se creó una institución altamente útil y democrática.

HAY MUCHOS
CRITICOS DE LAS
ENCUESTAS QUE
PLANTEAN QUE
ESTAS SON IDEAS
MUY POBRES DE LA
OPINION PUBLICA,
PORQUE LOS
ENTREVISTADOS NO
HAN PENSADO NI
HABLADO ACERCA
DE LOS TEMAS.



Plan de Seguridad Escolar

YO ME CUIDO ¿YTU?

"EL 90% DE LOS NIÑOS HACE EL TRAYECTO CASA-ESCUELA A PIE, Y NO SE ASUSTA CON LOS BORRACHOS NI CON EL VIEJO DEL SACO -COMO LE OCURRIA A UNO- SINO DE LOS "VOLADOS", DE LOS "ANGUSTIADOS"; ES DECIR, DE LOS JOVENES DROGADICTOS; TEME A LOS LUGARES OSCUROS..."



Los gritos de los niños de educación básica de la Escuela Villa La Reina se escuchan a cuerdas de distancia. El patio está repleto y los menores se codean tratando de estar lo más cerca del escenario, donde un grupo de rock canta y toca con maestría profesional. Son "Los bandoleros de Teno", una de las numerosas bandas que naciera del proyecto Escuela de Rock Comunal, en 1995. Ellos han venido a cantar y tocar, a dialogar con estos niños que recién están participando del Proyecto de Comunidades Escolares Seguras, impulsado por la División de Organizaciones Sociales, de la Secretaría General de Gobierno.

El proyecto está inserto en el Programa de Seguridad Ciudadana, desde el ámbito de la prevención temprana de la delincuencia con una mirada integral del problema. Para desarrollarlo se ha escogido a cuatro comunidades escolares de educación básica, con un universo de 2 mil alumnos, siendo 640 de ellos, los sujetos directos de la intervención en un nivel de experiencia piloto. Corresponden a sectores de nivel socioeconómico bajo, con un alto porcentaje de mujeres jefas de hogar. Las escuelas están insertas en barrios de riesgo, en donde el desempleo, la droga, el alcoholismo y la violencia están presentes.

Desde 1985 la División de Organizaciones Sociales, DOS, tenía un programa de Seguridad Ciudadana para enfrentar las catástrofes, y para ello se organizaron los Comités de Protección Ciudadana, que después se transformaron en Comités Vecinales de Seguridad Ciudadana.

"Ante el nuevo escenario de inseguridad ciudadana y por el aumento de la delincuencia, especialmente en Santiago, y el ingreso al círculo delictual de sectores cada vez más jóvenes, nos llevó a proponer este proyecto dirigido a niños entre 9 y 12 años, es decir de 4º a 7º básico". Así explica Jacqueline González, profesora y coordinadora del proyecto, destacando la acogida y respaldo del director de la DOS, Daniel Farcas.

"La idea fue coordinar un programa de prevención que concitara el interés de las juntas vecinales y utilizara a las escuelas como centro de acción, ya que cuentan con los recursos humanos, directivos, docentes, centros de padres, normativas e infraestructura. Se ha proyectado integrar al municipio, familia, cuerpo docente y autoridades políticas y policiales locales, en la tarea de proveer mayores niveles de seguridad, recuperar la convivencia, la solidaridad y los espacios públicos".

POCOS PERO BUENOS

En mayo se inició el proyecto y al equipo coordinador, encabezado por Jacqueline González y otras dos profesionales, se sumaron una psicóloga y una asistente social de la Universidad del Pacífico. También se convocó a entidades y personas voluntarias, de la Universidad de Chile, Voluntar, a los encargados de áreas de la Infancia y Desarrollo Comunitario de los municipios, a los Departamentos de Educación Municipal, DEM, y otros.

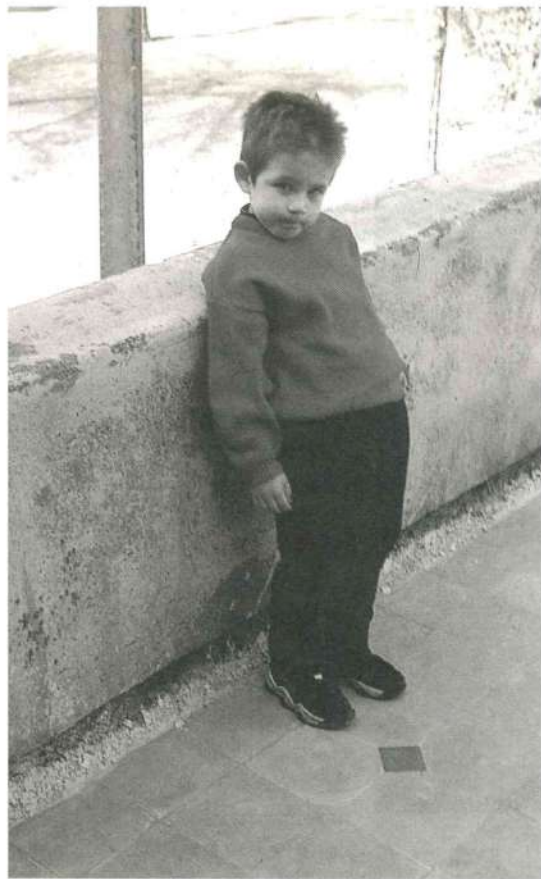
La idea prendió rápido por su real necesidad. Una vez analizada, se comprometieron con el proyecto cuatro alcaldes de comunas con escuelas de riesgo: Villa La Reina, Recoleta, Huechuraba y Conchalí.

El proyecto contempla tres líneas de acción aplicadas a través del trabajo interdisciplinario e institucional. Una primera línea: organizar comités integrados por todos los estamentos de la escuela, más representantes de las autoridades políticas, educacionales y policiales locales, de modo de crear una instancia de coordinación y una red de apoyo.

La segunda es capacitar con actividades de transferencia metodológica con el fin de dotar, especialmente a los profesores, con herramientas para ejercer su labor educativa, de acuerdo a las condiciones adversas en que deben efectuarla. Y la tercera: sensibilizar en un llamado al autocuidado, a la solidaridad, a la recuperación de los valores ciudadanos, al desarrollo de liderazgos positivos y a la proactividad.

"Hasta el momento hemos logrado adelantos en la coordinación. Además de la constitución de los comités locales, nuestro proyecto está inserto en la Subcomisión de Educación en el Plan Integral de Paz Ciudadana del Ministerio del Interior, en donde nos coordinamos con Sernam y otros organismos", dice la coordinadora.

Una de las primeras acciones - según la coordinadora del proyecto- fue elaborar un diagnóstico de la situación de seguridad/inseguridad que afecta a las comunidades escolares. Para ello se aplicó a los niños un cuestionario para medir la seguridad en cuatro espacios: casa-escuela, dentro de la escuela, en su casa, espacios públicos y lugares de recreación. El mismo se adecuó para padres y apoderados. Paralelamente se prepararon otros cuestionarios para profesores jefes y directivos. A estos últimos se les consultó en materias de seguridad personal frente al trabajo y sobre



ARTÍCULO

medidas o estrategias adoptadas a la fecha para enfrentar los problemas.

“El 90% de los niños hace el trayecto casa-escuela a pie, y no se asusta con los borrachos ni con el “viejo del saco” -como le ocurría a uno- sino de los volados, de los angustiados; es decir, de los jóvenes drogadictos; teme a los lugares oscuros; sin embargo, no le llama

la atención y le son familiares términos, como redadas, pasta base y otros alucinógenos”, señala Jacqueline González.

Destaca también que los niños declaran que les gusta la escuela y la ven como un lugar seguro. No obstante, son altamente agresivos; se golpean ante la menor diferencia, y en caso de peligro recurren a otras personas. Todavía ven a los profesores como protectores y si les roban, las cosas aparecen”.

Agrega: “Los profesores de Villa La Reina, con pena, admiten que han sorprendido a niños - y estamos hablando de niños de educación básica - ofreciendo marihuana. No pocos padres viven del tráfico de droga, y según nuestra estimación hay un promedio de dos niños por curso, hijos de personas delincuentes o que han delinquido”.

Los apoderados aceptan haber delegado en la escuela la formación de los hijos, desligándose del apoyo escolar y reconociendo violencia en el hogar y que conviven con otras familias.

Los profesores, por su parte, aseguran que no han sido considerados en forma especial por trabajar con grupos de riesgo y presentan alto grado de frustración. En La Reina, la imagen del profesor está un poco deteriorada, y a menudo los niños escupen por donde ellos van a pasar, y hasta les han pegado, por lo cual los educadores se sienten des-

gastados.

YO ME CUIDO, ¿Y TÚ?

Junto con la aplicación de la encuesta se ha desarrollado un variado material pedagógico para la prevención y autocuidado. Con los profesores se elaboró la unidad programática “Yo me cuidó, “¿y tú?”, destinada al reconocimiento de estrategias de autocuidado aplicadas por los niños con bastante éxito.

La unidad contempla una guía para el profesor y alumno, de la cual recogerán en las cuatro escuelas, un mínimo de 25 cuadros resúmenes que identificarán los riesgos y estrategias. Al mismo tiempo se ha lanzado un concurso de relatos y dibujos sobre estas mismas experiencias. Se premiarán 4 relatos y un dibujo por escuela que, posteriormente se editará como libro, con financiamiento de Carabineros.

Otro importante instrumento ha sido el Manual para la Prevención de Abusos Sexuales, Ojo, Pestaña y Ceja, editado en agosto pasado, con 2.000 ejemplares. Aunque no existen estudios sobre la globalidad de este problema, según una investigación de la Dirección de Estudios Sociológicos de la P. U. Católica de Chile, se estableció que en Chile, cada 26 minutos ocurre una violación. Entre 1987 y 1991, el Servicio Médico Legal registró 5.555 casos de agresiones sexuales, de las cuales el 78,7% fue contra menores.

En su primera parte, destinada a la lectura de los padres, la guía trata de responder a las interrogantes sobre: la magnitud del problema, las circunstancias que facilitan la ocurrencia de estos hechos, cómo enfrentar esta situación, a quién acudir, y lo más importante: qué debemos hacer para evitar que nuestros hijos no sean víctimas de abuso sexual. La segunda está encauzada al desarrollo de un trabajo metodológico entre padres-profesores y los niños o adolescentes.

“En la propuesta metodológica se trata de entregar al niño opciones de respuestas frente a situaciones de riesgo. Motivar diálogos con ellos a través de textos de dramatizaciones”, explica Jacqueline González, quien se encargó de la revisión bibliográfica, redacción y edición de los textos.

Se ha determinado que las familias que tienen poca relación con sus familiares y vecinos o que viven en zonas aisladas corren mayor riesgo de presentar distorsiones en el ámbito de la educación sexual. Diversas investigaciones en

Chile, Estados Unidos, Brasil y Colombia, coinciden en señalar que, aproximadamente, el 70% de los casos de abusos es cometido por personas que los niños conocen; y que en el 40% de los casos, los victimarios viven en forma ocasional o permanente bajo el mismo techo.



“Carabineros de Chile conocen este problema de cerca, lo viven a diario a través de la 48ª Comisaría de la Familia y, con frecuencia, deben atender no sólo los asuntos netamente policiales que les competen, sino que, necesariamente se ven enfrentados a la dimensión humana de los mismos, realidades desgarradoras que los ha motivado a emprender acciones de prevención”, expresa en la presentación Mireya Pérez V, generala de Carabineros y directora de la la Policía de Protección Policial de la Familia.

Por su parte, Daniel Farcas D., director de la DOS, manifiesta sus esperanzas de que el documento elaborado dentro del Programa de Acciones Comunitarias Innovativa y para el Mejoramiento de la Calidad de Vida, contribuya “a disminuir la incidencia de este tipo de hechos”.

TALLERES DE CAPACITACION

Parte importante del desarrollo del proyecto es la capacitación dirigida a los profesores y a los apoderados. Se ha trabajado en el diseño y aplicación de talleres de transferencia metodológica en las áreas de mediación de conflictos, intervención de crisis, autocuidado y experiencias no

vedosas.

Mientras el diseño de talleres en mediación de conflictos se orientó a la capacitación de los profesores, otro de resolución de conflictos está especialmente guiado a los apoderados.

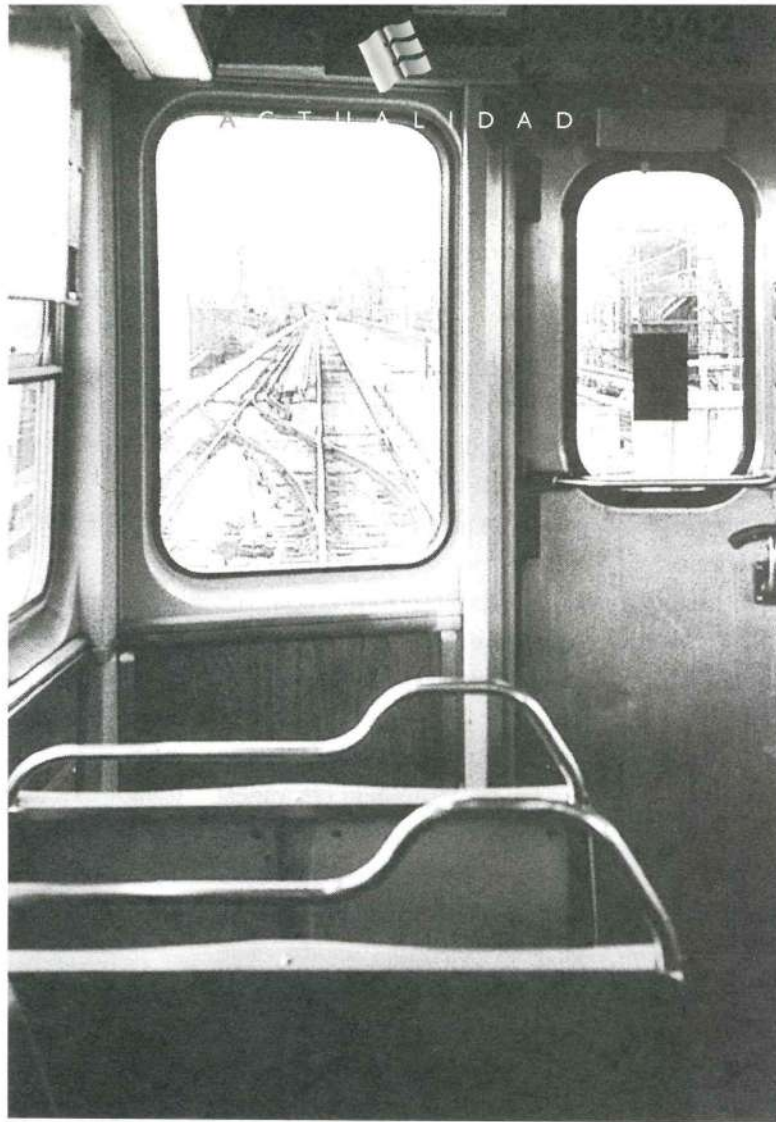
A temprana edad, la imitación de modelos es muy intensa e importante en el desarrollo de los niños.

Por ello se recurrió a programar reuniones de exhibición y diálogo entre los alumnos y las escuelas de rock comunales.

“Junto con los directivos y profesores organizamos estas visitas sorpresa, que han sido todo un éxito. Los niños no pueden creer que esas bandas con equipos y eximios instrumentistas y cantantes hayan sido niños como ellos, aprendiendo con maestros entretenidos y famosos, como Florcita Motuda, Claudio Navea y otros”, declaró Daniel Farcas.

Entre una pieza musical y otra, los rockeros invitan a conversar: ¿cómo se compraron los instrumentos?, ¿cómo era su casa realmente?, ¿cuántos años tienen?, ¿pololean?, son algunas de las tantas preguntas que se escuchan entre gritos de las niñas: ¡m´ hijitos ricos!

“Queremos motivarlos y decirles que si les gusta la música pueden llegar a hacerlo como a nosotros. La idea es que sepan que todo es posible y también que apoyen lo chileno. Nosotros somos de Teno, un pueblo chiquitito donde con el grupo estudiamos en la escuela y nos gustaba el rock”, casi grita el guitarrista Búfalo.



Suicidio Juvenil:

ESE GRITO DE AMOR QUE NO SE ESCUCHA

INQUIETANTE RESULTA HOY QUE EL SUICIDIO ESTA APARECIENDO,
LOS TRES ULTIMOS AÑOS, COMO LA SEGUNDA CAUSA DE MUERTE ENTRE
LOS JOVENES CHILENOS.

“

Creo que el suicidio juvenil es un tema del cual deben preocuparse también los profesores. La posibilidad de que ocurra está siempre presente;

por eso, desde su rol pueden ayudar a que sus alumnos se valoren independientemente de sus rendimientos académicos. Hay que hacer claridad en los jóvenes de que las notas y el co-

nocimiento no son lo más importante, sino que cada uno encuentre su verdad profunda, su real vocación para que puedan realizarse como personas, más allá de sus éxitos escolares.



Así darán sentido a su existencia y aprenderán a estimarse a sí mismos”, asegura Sergio Peñailillo, psiquiatra clínico, de larga trayectoria en el tema.

Estas declaraciones son un llamado de alerta frente a un tema de salud pública, visto por algunos como “terreno de nadie”, debido a la complejidad que encierra. Lentamente, este acto deliberado y extremo, ejecutado por un individuo en conocimiento y expectativa de provocarse la muerte, ya no se circunscribe exclusivamente al ámbito de la medicina. La tendencia actual es enfrentarlo de manera interdisciplinaria.

En términos clínicos, el suicidio se define como la acción voluntaria e intencional realizada por un sujeto para terminar con su vida. Si bien no es un fenómeno moderno, es raro en los niños; sin embargo, en la actualidad representa una de las principales causas de muerte entre los adolescentes. A pesar de su prevalencia es difícil de medir por falta de registro. La tendencia a considerar estos fallecimientos cuando ocurren en la niñez, como accidentes y causas no determinadas, han aumentado en el rango de 15 y 19 años.

Diversos son los factores que contribuyen a este creciente problema: la disminución de las oportunidades de estudio, trabajo y éxito, lo que genera baja autoestima. Contribuye, además, la inestabilidad familiar, la violencia social, el mayor consumo de drogas y alcohol, la depresión, el ocio, la facilidad de adquirir armas de fuego y me-

dicamentos, la transición rápida y temprana de estos grupos a roles de adulto.

El encargado del departamento de Salud de las Personas, del Ministerio de Salud, doctor Jorge Toro, señala que si bien es posible que un menor de 12 años piense en terminar con su vida, las tentativas reales son escasas, lo que se explica porque la depresión —causa más importante de suicidio— no es común a esa edad.

Una permanente política de prevención ha desarrollado esta cartera de Estado, a través de la unidad de Salud Mental, abocada a elaborar distintos procedimientos con el fin de apoyar a los potenciales suicidas. “Este tema —precisa Toro— va mucho más allá de quienes son víctimas; por eso, para prevenir, tenemos que llegar antes y resolver cómo otras personas pueden participar en la detección. Es necesario auscultar qué ocurre con un suici-

da, para ayudarlo; pero antes, debemos precisar de dónde partir. Se consigna cuando resulta, aunque no existen estadísticas de los intentos. Muchas veces, los servicios de urgencia los tipifican como intoxicación medicamentosa accidental”.

MAGNITUD EN CHILE

Nuestro país observa una tendencia estable del problema, desde el punto de vista de sus tasas. Las cifras oscilan entre el periodo 1970-1996. El mayor incremento ocurrió en los tres últimos años de este ciclo, donde el suicidio ocupó la segunda causa de muerte, en el grupo de 15 a 44 años de edad.

Según Jorge Toro, si bien Chile se encuentra entre un grupo de países con baja incidencia de suicidios, la situación podría incrementarse si no se interviene a tiempo, por lo que a su juicio, deberían desarrollarse progra-



Fotografía: Claudia Román



mas de prevención y promoción en distintos niveles; por ejemplo, en los municipios y en las escuelas: "En esta etapa es clave la participación de los profesores. Ellos tienen un doble papel formador, crucial en la vida de la juventud. Pueden entregar apoyo a las familias, diagnosticar y observar a los niños que, de acuerdo a su experiencia, podrían tener problemas y prevenir".

El estudio "Síntomas de la depresión en estudiantes de enseñanza media de Santiago", realizado en 1997 en dos liceos técnicos profesionales de la comuna de San Joaquín, por los psicólogos Patricio Cumsille y María Loreto Martínez, reveló que los 376 adolescentes de la muestra reportaban altos niveles de síndromes depresivos.

Los profesionales detectaron las dificultades que enfrentaban los jóvenes conducentes a esta enfermedad: toma de decisiones, culparse continuamente, escasas o ninguna esperanza de futuro y pérdida de interés o aburrimiento. Demostraron, además, que la patología separada por sexo es significativamente superior en mujeres.

"Con los resultados obtenidos es posible determinar que los 376 jóve-

nes de la investigación, tienen mayor probabilidad de desarrollar depresión clínica gatillada por el bajo rendimiento escolar, trastornos afectivos, de la alimentación, estados emocionales negativos, tristeza, desesperanza y apatía, señales que podrían llevar a trastornos psicológicos más severos, como comportamientos suicidas", revela el análisis.

PARTICULAR SENSIBILIDAD

Si consideramos, como lo asegura el psiquiatra Sergio Peñailillo, que los adolescentes tienen una particular sensibilidad para percibir la hipocresía de los falsos valores, se comprende su facilidad para caer en la frustración y el desencanto, que puede llevarlos a un camino suicida, cuando ellos sienten que no hay nada que hacer y pierden el sentido de la vida.

"Ese sentido de la vida -precisa- se sostiene en valores. Es inmanente a éstos, va unido de modo inseparable a su esencia; permanece en los límites de la propia personalidad y sólo da significado a lo grato y favorable. Pero como el sujeto necesita desarrollarse, incluirá toda su experiencia, lo placentero y lo ingrato, una vida de luces y sombras, más allá de lo supraindividual, que generalmente es religioso,

aunque, no es necesario que lo sea. Basta que permanezca con los valores superiores, como la justicia, la verdad, el amor y la felicidad. Cuando se pierde el sentido trascendente de la vida, y el hombre no puede traspasar los límites de su experiencia, se transforma en un ser absurdo y en una pasión inútil. Ningún acto tiene sentido sin un plan de proyectos y propósitos".

A juicio del psiquiatra, la escuela y los profesores deben estar alerta ante indicios de cambios conductuales de sus alumnos y no sólo reparar en sus notas. "El colegio no puede seguir fomentando la rivalidad entre los niños al calificarlos de flojos o aplicados, porque entre ellos mismos se ven como los potenciales enemigos que hay que vencer".

"Quienes tienen la misión de enseñar - recalca- ojalá no olviden que los adolescentes son vulnerables, que su autoestima depende exclusivamente de los mayores. Ellos piensan que si los quieren es porque valen, de lo contrario están convencidos de que no son importantes. Cuando los adultos llegan a la madurez, su autoestima es independiente de la opinión de los demás, pero para el joven que está en un estado de cambios, depende de la valoración exterior".



UNA HISTORIA BAJO EL AGUA

Dos antiguos poblados de Panamá debieron ahogarse y desaparecer, para dar vida a uno de los lagos artificiales más grandes del mundo y que alimenta al canal de Panamá. Gatún y Matachín fueron hundidos en 1908

bajo 80 pies de roca y tierra y son la base de la represa de Gatún, la más grande del mundo hasta 1937.

Parte de la historia de los habitantes de esos remotos lugares, nativos y negros en su mayoría, quedó oculta bajo el agua.

La medida fue indispensable para construir el canal de Panamá, que requería un lago que contuviera suficiente cantidad de agua para que pudiesen transitar los barcos de alto calado, y esa cantidad de líquido se almacenó en la zona donde estaban los poblados aludidos.

Casas, comercio, iglesias, escuelas, cuarteles y un fe-

rrrocarril que cruzaba el río Chagres, desde el Pacífico hasta el Atlántico, además de la infraestructura de este transporte yacen bajo la represa. Los habitantes fueron trasladados hacia otra comunidad, donde dieron vida a un poblado que existe hasta nuestros días.

Gatún y Matachín, de acuerdo a escasos registros históricos, existían ya en 1678, y se piensa que su fundación estuvo ligada con los inicios de la navegación del río Chagres, cuando este era una de las rutas comerciales más importantes que cruzaba el istmo.

Sin embargo, el comercio decayó durante el reinado de Felipe II, cuando se decidió que la ruta menos peligrosa para llegar a Perú era el estrecho de Magallanes.

Estas dos antiguas ciudades en donde la población se elevó a más de dos mil habitantes fueron utilizadas como centro de acopio de los franceses, quienes intentaban construir el canal, obra que realizaron posteriormente los norteamericanos.

Cabe señalar que el 31 de diciembre de este año, al mediodía, la República de Panamá asume la administración, funcionamiento y mantenimiento del famoso Canal.

de la ciencia y la tecnología, se apropia de ellos de manera fragmentaria y aislada. Como consecuencia, se afirman imágenes irracionales de la ciencia, lo que lleva a un afán fetichista. La ciencia es magia y el remedio para todos los males, y, por otro lado, es árida, inalcanzable", opina.

LA CIENCIA MARGINADA

Esta no es una época científica, señaló un conferencista en Bogotá, preocupado y reflexionó sobre la necesidad imperiosa de crear una cultura científica, donde interactúen diversas disciplinas.

Richard Feynman puntualizó que reconocer el problema de la ciencia y la tecnología como cultural e instrumental debe llevarnos a un profundo razonamiento acerca de nuestras pautas, actitudes y tradiciones:

"Cuando uno descubre el tiempo que tardan los átomos en el cerebro en ser reemplazados por otros, podemos concluir que lo que se llama individualidad es solamente un patrón. Los átomos llegan al cerebro, danzan y salen. Y siempre nuevos átomos, haciendo la misma danza, los reemplazan. Al profundizar un poco en la naturaleza se encuentra uno con el misterio, con algo maravilloso.

"Pero en los medios de información, agrega, se dará realce al uso de la idea, no a la idea misma. Eso sólo lo puede hacer un niño. Así nacerá un científico. Por tal razón, la ciencia debe explicarse según el contexto y en un lenguaje simple. La comunicación de la ciencia es una forma particular de mediación cultural.

"El hombre actual, en su contacto con los productos

Despertar el espíritu científico en la enseñanza superior es muy tarde. Por lo tanto las entidades que desarrollan ciencia y tecnología deben intentar programas de comunicación para incentivar el espíritu de buscar, conocer, explorar, en niños y jóvenes que se recreen en la naturaleza.

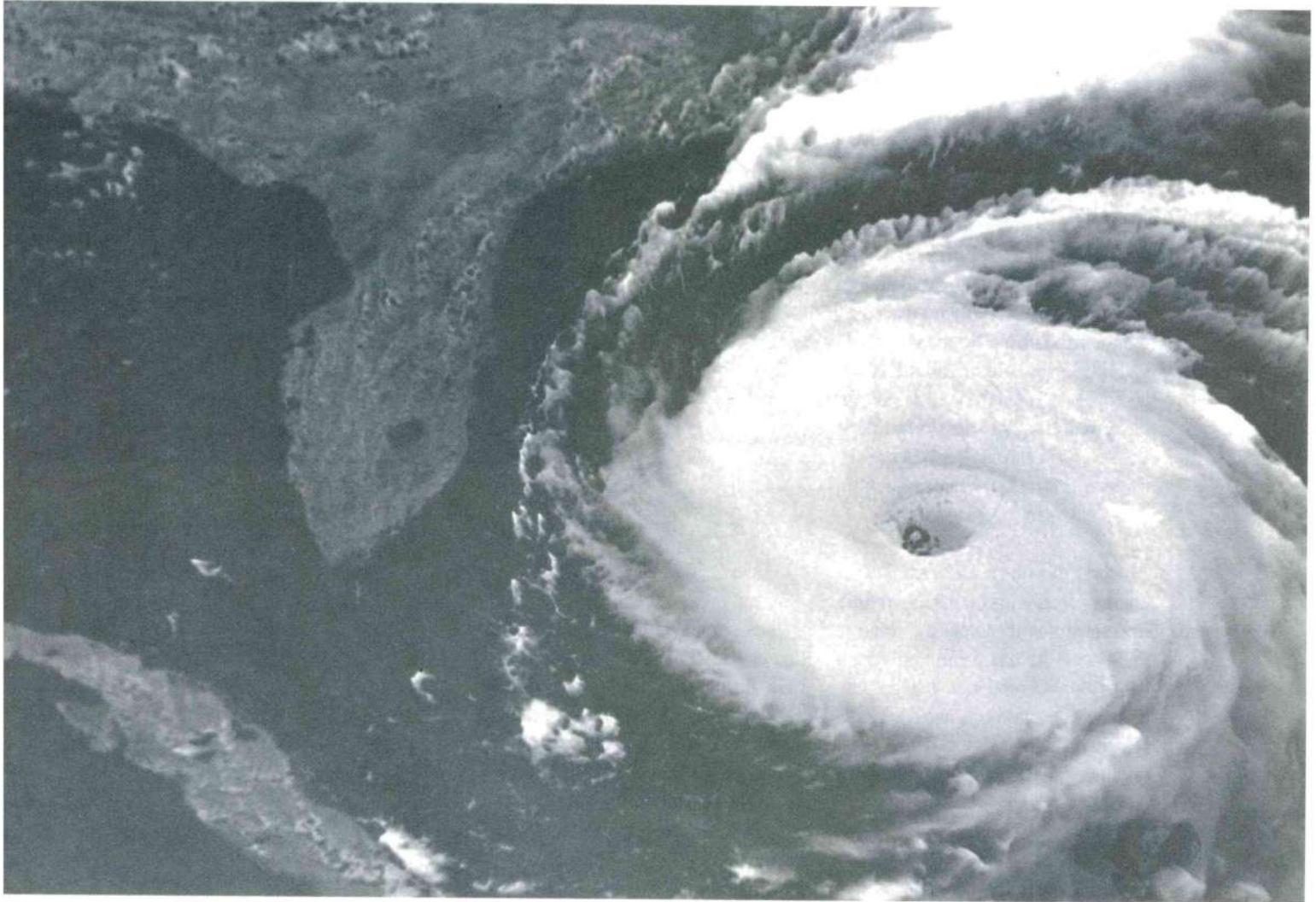




I N T E R N A C I O N A L

Fenómenos naturales:

AL COMPAS DE LA TIERRA



LOS FENOMENOS NATURALES QUE REGISTRA EL PLANETA DESDE SIEMPRE REPRESENTAN UN RIESGO PARA LA HUMANIDAD QUE HA CRECIDO Y ADEMÁS HA INTERVENIDO SU SUPERFICIE. GRACIAS AL CONOCIMIENTO DE ESAS ENERGÍAS Y A LAS TECNOLOGÍAS DE PUNTA HOY PODEMOS ANTICIPARLOS, PREVENIR SUS EFECTOS Y ENSEÑAR A DISMINUIR EL DESASTRE.



Desde que la humanidad dio sus primeros pasos en este planeta debió aprender a sobrellevar el efecto de los fenómenos naturales. El poder destructor de tales manifestaciones ha dejado huellas en la mente colectiva y provoca más estragos en la medida en que es algo desconocido, incontrolable, paraliza el pensamiento y la acción. En esos instantes es cuando resulta vital tener un conocimiento profundo de los riesgos para actuar en el momento y tomar los resguardos a largo plazo.

“Las catástrofes naturales no lo son en un 100%. Por un lado, dichas fuerzas se ejercen en un medio que la actividad humana modifica día a día”, puntualiza Badaqui Rouhban, jefe de la unidad para la reducción de las catástrofes de la Unesco, en la edición de octubre de 1997 del Correo de la Unesco. Con ello alude a la deforestación y a la emisión de gases que provocan el efecto invernadero.

Por otro lado, añade, esas mismas energías pueden acentuar, en el futuro, catástrofes tecnológicas, como la inundación de una central química o daños a una central industrial de punta a raíz de un sismo. Entonces es necesario conocer los riesgos y saber de qué manera actuar en los momentos críticos.

Aunque se adopten medidas como reglas en la utilización de los suelos, normas de seguridad para las nuevas construcciones y gestión acertada del medio ambiente, todo depende de un elemento: la educación e información al público. Rouhban opina que las medidas preventivas requieren mucho menos inversión que las operaciones de socorro y reconstrucción. No obstante, en muchas partes la acción aparece luego del desastre.

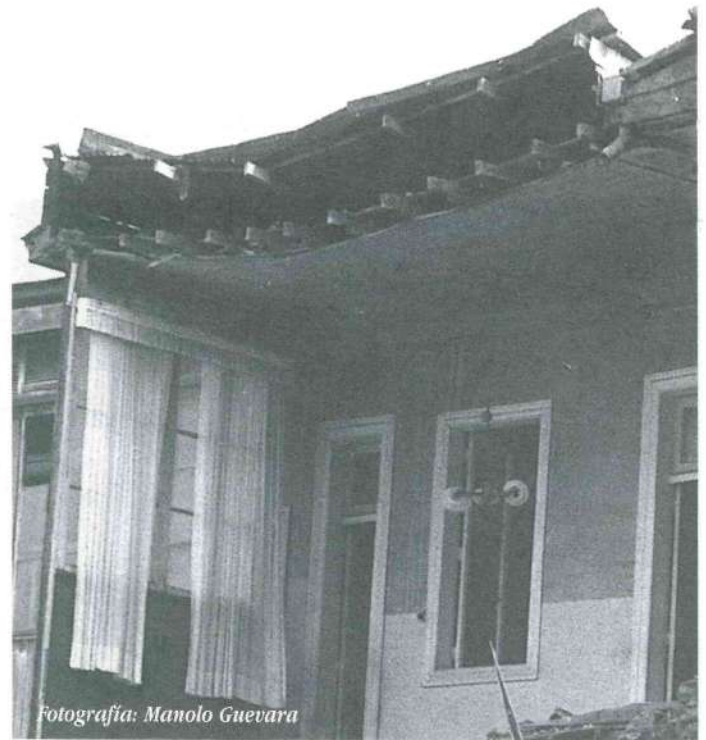
¿QUÉ HACER?

Los pequeños en la escuelita de una ciudad de Japón escucharon un ruido inusual y de pronto todo empezó a oscilar. Después del desconcierto de los primeros segundos, los niños actuaron de manera coordinada, cobijándose rápidamente bajo los bancos de la sala, tal como lo habían ensayado muchas veces. El temblor pasó y todo siguió normalmente. El ejercicio ya formaba parte de su inventario de respuestas.

Quinientos volcanes están activos en el mundo; sin embargo, rara vez entran en erupción. No obstante, la Tierra está viva y cada día tiembla imperceptiblemente en distintos puntos del globo. Las placas tectónicas siempre muestran un movimiento sobre la

superficie trasladándose y cuando la fricción entre ellas se hace insostenible provoca un terremoto. En caso de ocurrencia bajo el mar, genera un tsunami o maremoto.

La primera de las medidas de prevención apunta a evitar construir en zonas de riesgo como los terrenos



Fotografía: Manolo Guevara



muy escarpados, el lecho de los ríos o las llanuras inundables. También es necesario tomar precauciones en la casa, como instalar los objetos más pesados en repisas más bajas o fijarlos a los muros. Al mismo tiempo, todos los miembros del hogar deben saber cortar el gas, la electricidad y el agua. Los elementos colgantes en los techos tienen que estar sólidamente pegados a dicha superficie, entre otras acciones.

En cuanto a las erupciones volcánicas, por lo general siempre muestran una gran actividad previa, que es posible detectar para evacuar las zonas cercanas que son tapadas en un primer síntoma, con nubes de ceniza.

Los progresos en las comunicaciones facilitan la información y socorro ante la ocurrencia de algún cataclismo. Hoy las predicciones meteorológicas son muy acertadas y se pueden obtener antecedentes sobre precipitaciones, de modo que los especialistas puedan apreciar el posible impacto. Un sistema de telecomunicaciones

con satélites a los que se suman radares de tierra constituyen una primera fuente de información. Si agregamos documentación histórica, como el trazado topográfico de las corrientes de agua se dispone de información suficiente para predecir su comportamiento. Así es posible estar atentos frente a inundaciones o deslizamiento de tierras.

Las tormentas grandes que se califican como huracanes, ciclones, tornados y tifones son estacionales y se registran en determinadas zonas geográficas, especialmente en el trópico. Las más afectadas con vendavales, lluvias, rayos y granizos son las zonas costeras. Los riesgos señalan la urgencia de disponer de refugios y buenos sistemas de alerta. La experiencia recomienda, además, la necesaria utilización de techumbre especial que resista la fuerza de los vientos.

Tomando como año de referencia 1996, se registraron 50 catástrofes graves las que se iniciaron con inundaciones en enero que afectaron a Indonesia, Australia, Estados Unidos, Marruecos y el Reino Unido, dejando a más de 200 víctimas fatales. En febrero se manifestó un terremoto en China, que dejó 304 muertos. Las inundaciones se trasladaron a Sudáfrica, Brasil y Costa Rica. El mismo mes un terremoto y tsunami afectaron a Indonesia.

En marzo, los Emiratos Arabes son castigados con inundaciones y granizo, en tanto que el mes siguiente, la sequía se hace notar en la India. En abril-mayo se produce una serie de incendios forestales en Mongolia. Mayo y junio fue una época de tormentas, tornados e inundaciones en Estados Unidos, Australia y Bangladesh.

Las inundaciones y aluviones dejaron dos mil 700 muertos en China en





junio-agosto y daños en Yemen, Italia y Austria. El mes de julio estuvo marcado por las inundaciones, y el frío, a los que se agregaron tifones, tormentas tropicales y anegamientos que se centraron en Filipinas, Tailandia, Vietnam, Corea y todo Centroamérica. Agosto-septiembre mostró grandes tifones y ciclones en India, Estados Unidos, Antillas, Canadá, China y Vietnam.

Octubre partió con una erupción volcánica en Islandia, en tanto que grandes tormentas provocaron inundaciones en Vietnam, India y Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, los Países Bajos y Francia. Europa, en general, estuvo afectada por una ola de frío y nieve. Ese año dejó más de seis mil víctimas fatales.

PERJUICIOS

Cien mil tormentas, 10 mil inundaciones, más de 100 sismos destructores, cientos de incendios forestales, huracanes, ciclones, erupciones volcánicas, tsunamis y sequía nos indican que debemos aprender a vivir con ellos y muchas veces significa la pérdida de grandes inversiones materiales y lo peor, de vidas humanas. Partiendo de esta realidad, en 1984 se lanzó la idea del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales, que concluye el año próximo.

Frank Press, creador de esta iniciativa, dijo hace dos años, que este proyecto sensibilizó a la opinión pública sobre la necesidad de limitar los efectos de las catástrofes, especialmente en los países del Tercer Mun-

do. Lamentó que no pudieran reunir los fondos suficientes para cumplir con todos los objetivos.

En la oportunidad, recomendó la creación de organismos encargados de las rutinas de prevención y socorro para efectuar tareas, como evaluar los riesgos propios de cada tipo de catástrofe, planificar el socorro, adaptar los planes de ocupación de los suelos y las normas de construcción a la situación local, instruir al público, instalar sistemas de alerta y preparar planes de evacuación. Advirtió que la mayoría de los países en desarrollo no podrían emprender programas semejantes sin ayuda exterior.

Concluyó señalando la dificultad en llegar a acuerdos globales sobre problemas tan complejos debido a que las causas, soluciones y el impacto de esos riesgos son muy diversos. "Tal vez, sería mejor conformarse en una primera etapa con abordar aisladamente cada tipo de catástrofe", indicó.

Y aunque estos fenómenos son permanentes en el tiempo, el aumento de la población transforma en tragedia dichas manifestaciones. Entre los propósitos del decenio figuran efectuar evaluaciones nacionales de los riesgos naturales; poner en práctica planes de prevención y alerta nacionales y locales; y, además, utilizar sistemas de alerta internacionales, regionales, nacionales y locales.

TENEMOS CONCIENCIA SISMICA?

La geografía de Chile nos ha ense-

ñado cuáles son nuestros puntos débiles. Vecinos a fallas geológicas, las placas de Nazca y Sudamericana, cada cierto tiempo las energías del centro del planeta nos demuestran que estamos en una de las zonas de mayor actividad sísmica. En la cordillera, que en postales muestra su majestuosidad, se registran cerca de un centenar de volcanes. Sus ríos y laderas en épocas muy lluviosas, facilitan los deslizamientos de lodo y es posible que numerosos ríos aumenten sus caudales y provoquen inundaciones.

La Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, Onemi, ha puesto en práctica una iniciativa para enfrentar los fenómenos naturales que históricamente nos han afligido. El proyecto tiene como propósito generar en la comunidad escolar una actitud de autoprotección, proporcionar un efectivo ambiente de seguridad integral y constituir un modelo de protección y seguridad en cada establecimiento educacional.

La propuesta se ha dado a conocer en algunas regiones del país a petición de las Secretarías Regionales Ministeriales. Su característica primordial es que propone un plan integral de seguridad escolar que debe adaptarse a las particularidades de cada zona.

Lo importante es dejar de ver estos eventos como hechos aislados, entenderlos como parte de la situación histórica de los países, con consecuencias políticas, económicas y sociales.



LOS PRIMEROS PASOS PARA TERMINAR CON LA DISCRIMINACION DE LA MUJER, SE CONCRETAN CON EL PLAN DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, DEL SERNAM. EL TEMA SE ABRE ESPACIO EN LA EDUCACION, Y LENTAMENTE EMPIEZA A SER ASUMIDO POR UN PROFESORADO CONSTITUIDO POR MAS DEL 73% DE MUJERES Y A DESCUBRIR LOS CONTENIDOS DEL "CURRICULO OCULTO"

“¡Que no se diga femenino por disminuido!” Fue el mensaje que Gabriela Mistral lanzó al país a mediados de siglo, mientras ejercía con notable éxito diversas funciones públicas. A pocos meses de que éste termine, sus palabras siguen vigentes, porque la discriminación de la mujer parece no estar en discusión. Tan evidente es para una gran parte de la sociedad, que desde el año 1990 el tema está incorporado en las agendas gubernamentales como una exigencia ineludible para profundizar la democracia, alcanzar el desarrollo económico y la transformación social de nuestro país.

En las últimas décadas ella accedió a nuevos espacios y lentamente se reconocen sus derechos. Cada vez y con mayor fuerza queda en evidencia su aporte cuando se involucra en los procesos de cambio, contribuyendo con una diversidad de experiencias sociales que se traducen en el amplio desarrollo de las potencialidades de todas las personas sin excepción.

Los diagnósticos previos sobre la situación de la mujer chilena revelaron la urgencia de abrir espacios a este sector, que de acuerdo a datos del Instituto Nacional de Estadística, en 1995 ascendía a 7.180.832 personas, (50,5%), y que para el año 2005, se estima podría llegar a 8.143.416; es decir, un poco más de la mitad de la población chilena.

Esa realidad ha sido recogida por el Servicio Nacional de la Mujer (Sernam), que se abocó al diseño de una política orientada a generar posibilidades de desarrollo de todas las personas, otorgando y reconociendo similares deberes y derechos de hombres y mujeres. En 1994 la idea se tradujo en el Plan de Igualdad de Oportunidades, que ha pasado a constituirse en un instrumento clave y eje articulador de su quehacer.

De esta forma, la entidad espera promover la redistribución entre los géneros de los recursos y tareas sociales, derechos civiles y participación, posiciones de poder y autoridad y valoración de

las actividades que realizan. Se propone, además, afectar las distintas dimensiones de la discriminación; las estructurales que surgen de la división sexual del trabajo y de la posición de las mujeres en la familia, en el mercado y la vida política, y las de carácter cultural, derivadas de la imposición de determinados patrones de interpretación y de comunicación de la realidad social.

Busca propiciar que las políticas ministeriales estimulen la autonomía personal, económica, social y política y cultural de las mujeres, mediante la redistribución equitativa de los recursos y de los costos que implica el cambio social entre ambos sexos.

La ministra directora del Servicio Nacional de la Mujer, Josefina Bilbao, destacó su significativo aporte al país, como un medio para construir una nación en que hombres y mujeres puedan desarrollarse en plenitud. “El éxito de esta iniciativa —dijo— se basa, en definitiva, en la voluntad política de profundizar la democracia, entendiendo que la igualdad de oportunidades es un eje sustantivo de ella y, además, una necesidad imperiosa e indispensable para lograr el desarrollo armónico en lo económico y social”.

La institución fundamenta los múltiples mecanismos de discriminación sexual de que son víctimas las mujeres: “Se enraízan en la división del trabajo, se gestan en el interior de los procesos de socialización tanto en la familia como en la escuela, se reproducen y reconstruyen en los distintos espacios sociales, en el mercado y en las diversas instituciones, se difunden y generalizan a través de los medios de comunicación; finalmente, cristalizan en las representaciones y valoraciones sociales



de lo femenino y lo masculino y en las normas jurídicas y sociales que regulan la convivencia humana”.

El Sernam espera sensibilizar a los distintos sectores de la administración del Estado, para que asuman la transformación social de las mujeres y construir así una sociedad igualitaria. “En la actualidad asistimos a procesos de diferentes latitudes – reiteró la ministra Bilbao- en los cuales las mujeres se perfilan como sujetos que demandan cambios en la distribución de los recursos y en las tareas sociales, redefiniendo la división sexual del trabajo y facilitando su participación más equitativa en la construcción y en los frutos del desarrollo”.

EDUCACION NO SEXISTA

El Plan de Igualdad de Oportunidades está contenido en un tomo de setenta páginas, referidos al ámbito de la legislación, familia, cultura, trabajo, salud, participación, fortalecimiento institucional y educación. Es en esta última área donde la propuesta es “favorecer la participación equitativa de mujeres y hombres en los procesos educativos y de producción y transmisión de conocimiento”.

Tal objetivo se sustenta en la premisa de que en el sistema educativo y los distintos espacios donde se produce conocimiento y cultura y se genera información; intervienen factores que orientan a la construcción de desigualdades sociales, realidad posible de revertir, si se la visualiza como una instancia privilegiada para desarrollar bases sólidas de igualdad de opciones entre ambos sexos.

Los mecanismos de discriminación más importantes en el sistema educacional se sitúan en la calidad y modalidades de la enseñanza. “No sólo los contenidos sino la forma de transmitirlos, a través de materiales didácticos y las relaciones sociales que se establecen durante el proceso formativo, moldean la concepción que hombres y mujeres tienen de la realidad social, de sus normas de funcionamiento, de los valores y principios que organizan la convivencia humana”, señala el Plan.

El dilema es qué rol debe cumplir la educación en la transformación productiva, la democratización política y en el logro de equidad social. Es necesario entonces vincular más estrechamente el sis-



tema de enseñanza con los avances económicos y sociales y, otorgar mayor peso a la innovación tecnológica.

Fue en esta dinámica que se incluyó en la Ley Orgánica Constitucional de Enseñanza (Loce), la Igualdad de Oportunidades. Principios que pasaron a formar parte de los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos (OFCM) de la enseñanza básica, establecidos en el Decreto 40 y en el 220 de la educación media.

Los principios básicos que orientan a la propuesta de los OFCM coinciden en la necesidad de que la formación general recoja un conjunto de fundamentos de carácter ético: “Deben abrir a todos los niños y jóvenes, de ambos sexos, la posibilidad de desarrollarse como personas libres, con conciencia de su propia dignidad y como sujetos de derechos”.

SIN RASGOS

Los resultados de las investigaciones efectuadas en los últimos años, concluyen en la necesidad de eliminar los rasgos sexistas de los currículos y materiales didácticos, vistos éstos como las diversas formas en que la educación es transmisora de estereotipos sexuales.

“Se identifican algunos aspectos en los textos escolares abiertamente discriminatorios para la mujer, señala la encargada del programa de Educación del Sernam, Raquel Flores, así como protagonismo de los hombres en las aventuras, frecuencia de aparición de figuras masculinas y femeninas, caracterís-

ticas psicológicas atribuidas a cada sexo, amplitud del espacio físico en que ambos se mueven, las actividades lúdicas y las ocupaciones asociadas a uno y otro”.

Aunque el cambio de las representaciones y modelos es lento y las actitudes a veces son inconscientes, manifiesta que “de no mediar acciones explícitas que aseguren su eliminación, se continuará utilizándolos y aparecerán en los contenidos curriculares y en la elaboración de los materiales didácticos”.

El análisis de género aplicado a los textos escolares realizados por Blázquez y Binimelis (1992) y Montecinos (1997), revela la existencia de segregación en distintos planos: “por un lado, el libro interpela constantemente a sujetos masculinos, englobando en esta categoría a todos/as los/las alumnos/as. Los personajes, tanto en los materiales escritos como ilustrativos, son en su gran mayoría varones. La aparición de niñas y mujeres se vincula a actividades estereotipadas: jugar a la muñeca, preparar la comida, llorar. Mientras que los hombres aparecen como héroes de la historia, leen, trabajan, estudian”.

Consciente de la importancia de los textos escolares en los roles sexuales, el Programa de La Mujer, del Ministerio de Educación, entregó a las editoriales criterios a seguir en la elaboración de materiales de trabajo de los alumnos. Se pide entre otras cosas cautelar la igualdad numérica de protagonistas de ambos sexos; evitar referencias a roles estereotipados, como por ejemplo: mujeres madres, enfermeras, profesoras, y, en cambio, hombres que mandan y producen, representaciones que impliquen una rígida división sexual de funciones; y prevenir las alusiones discriminatorias hacia la mujer. Además, el texto Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, fue declarado material didáctico complementario para la enseñanza media.

DOCENCIA Y GENERO

“Sensibilizar y formar al profesorado para eliminar las prácticas sexistas y mejorar su desempeño laboral”, es otra meta. Los estudios acerca de la interacción profesor/alumno demuestran que a pesar de los avances, persisten las prácticas discriminatorias

hacia las niñas, limitando así el desarrollo de los roles femeninos y masculinos no tradicionales.

A juicio de Raquel Flores, no existe reconocimiento social del papel que la educación cumple en la formación de las relaciones de género. “Resulta muy difícil incorporar temas emergentes a los programas de estudio y perfeccionamiento de los y las docentes. Es evidente que se requiere de acciones combinadas para propiciar un mayor reconocimiento de la labor del profesorado en el desarrollo con equidad, impulsar su formación en el tema de la construcción de las identidades de género y de la igualdad de oportunidades en el sistema educativo”.

Una vez detectados los problemas, fue necesario centrarse en las soluciones. Por lo que se agregó la temática de género en los cursos del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP), en las universidades y en el Colegio de Profesores.

El coordinador de la unidad de Perfeccionamiento y Capacitación Docente del CPEIP, Luis Reyes Espinoza, explica que de esta forma se desea lograr progresivamente la participación equitativa de la mujer en todas las problemáticas sociales. “Es fundamental elaborar, tanto en las escuelas y liceos como en el aula, estrategias pedagógicas tendientes a acercar y vivenciar en la práctica la intencionalidad de la política educacional, para ofrecer a los educandos una formación más equitativa, participativa y de mejor calidad”.



ACCIONES PARA CAMBIAR

Ana Muñoz es profesora básica del Colegio Santa Irene, de La Florida, con 20 años de experiencia profesional. En su trayectoria ha realizado diversos cursos de perfeccionamiento y reconoce con timidez, "nunca es tarde para aprender y reforzar mi autoestima como mujer. Me inscribí en este curso del CPEIP porque necesito afianzar mi rol en la sociedad, aprender a valorarme y tomar conciencia de mis capacidades como persona. He descubierto los errores que cometemos las educadoras cuando usamos conceptos generales para referirnos al alumnado, y no los diferenciamos por sexo".



gio Cataluña de la misma comuna, la temática de género debe incorporarse de forma urgente en los programas de estudio y en los currículos de los docentes. "Es hora de trabajar, terminar con los mitos existentes para

incluir con todos sus derechos a las mujeres", enfatizó.

"Nuestra comunidad escolar -opina- está muy marcada por el patriarcado. En la mayoría de los hogares constituidos por parejas, la mamá es dueña de casa, hace la comida y se responsabiliza de los hijos; en cambio, el varón lleva el sustento, toma decisiones y manda. En las reuniones de apoderados se comprueba que las mujeres no son autónomas, no se atreven a decidir sin consultar al otro. Queda clara la subordinación y la dependencia".

Según él, los cambios pasan por los maestros y la educación: "Cuando se deje de hablar de los niños y se incluya a las niñas, ellas serán visibles. Si nos referimos a hombres y mujeres, significará que estamos avanzando. El trato diario debe incorporar a ambos. Las metodologías y las actividades pedagógicas tienen que ser integradoras, y los padres deben ayudar, porque de lo contrario, el esfuerzo que haga el colegio, se perderá".

Mientras tanto, un segundo Plan de Igualdad de Oportunidades para el periodo 2000-2010 se encuentra en proceso de elaboración. En el seno del Sernam los equipos trabajan aceleradamente. Esperan que luego de toda la experiencia acumulada y conocimiento técnico, la demanda de equidad de género se difunda al interior del Estado y en la sociedad. Es hora, como lo adelantó en su momento Amanda Labarca: "que la mujer tenga derecho a escribir en el cuaderno de su vida el poema propio, el que traduzca sus aspiraciones, el que pueda llevarla si lo desea a la conquista del cosmos".

"Son muchos años haciendo lo mismo -agrega-. Nuestra formación y la sociedad valoran como natural la subordinación de las mujeres, que se manifiesta en distintos aspectos de la vida. Por ejemplo, en la sala sentamos separados a niños y niñas. Con esas actitudes estamos colaborando para que se profundicen las diferencias entre ambos y se allana el camino para mantener vigente la discriminación".

La maestra declara estar convencida de que la escuela y el profesorado pueden realizar múltiples acciones para cambiar la situación. "El primer paso es manejar conceptos de integración, para que ambos sexos se fortalezcan como personas integrales. Los hombres -añade- desde pequeños son excluyentes. Se nota en el trato, en el juego, en sus conversaciones y actitudes autoritarias que les inculcan los padres. Es urgente reeducar a la familia y a los profesores".

Para Roberto Salgado, profesor básico del Cole-

les estaba encomendando. Mientras que las preceptoras eran vistas como los agentes insustituibles en la educación de las niñas, las que no podían ser formadas por maestros varones (y con el tiempo a los niños también), ya que el oficio tenía mucho de extensión del rol materno: "La concepción de la maestra-madre suponía que al interior de la profesión, la preceptora debía replicar el rol afectivo, silencioso y obediente que se asignaba a la mujer al interior de la familia patriarcal", versa el informe mencionado.

A fines del siglo XIX, la profesión docente estaba organizada en torno a políticas estatales que, en general, evitaban las normas discriminatorias en cuanto al género. Aunque los historiadores reconocen ciertas disparidades a causa de esa participación más tardía y limitada de las mujeres.

Ya en las dos primeras décadas de 1900, y a raíz de la condición desmembrada del preceptorado, surgen las primeras entidades mutualistas y profesionales de los maestros, en las cuales intervienen también las maestras, aunque todavía en bajo porcentaje y sin

LAS MUJERES EN LA DOCENCIA

A mediados del siglo pasado, más precisamente en 1853, se fundó la primera Normal femenina. Pero con la llegada desde Alemania de pedagogos y pedagogas, fue que paulatinamente se incrementó la formación profesional de las preceptoras.

Comienza así la "feminización de la profesión docente" en nuestro país, y con ello, la enseñanza pasó a ser uno de los principales canales de ingreso de las mujeres al mundo del trabajo remunerado y a la vida pública. Y, paralelamente, se mejoró la cobertura y la calidad de la educación que recibían las niñas de las capas pobres.

Según datos extraídos de la investigación *Gremialismo y feminismo en la docencia primaria, (1900-1930)*, de Loreto Egaña, Cecilia Salinas e Iván Núñez, detrás de la apertura de la educación al ámbito femenino, tanto en lo profesional como en cuanto al alumnado, descansaba la idea de "moralizar" o "civilizar" a los niños de sectores pobres; mediante la acción de la escuela, la familia y, especialmente con la intervención de las madres.

Por lo tanto, era indispensable educar a esas futuras madres para que ellas pudieran preparar o complementar la función socializadora que se



Poetisa:
Gabriela
Mistral



Educadora: Irma Salas

voz propia como lo hicieron un poco después. Nació (en 1923) la Asociación General de Profesores, que agrupó al magisterio de la época bajo su naturaleza sindical, pero, además, adjudicándose un carácter cultural y pedagógico. Progresista y libertario, el movimiento posibilitó un cambio de rol de las preceptoras.

Tres años más tarde se formó el Comité de Normativas Desocupadas, a raíz de la falta de trabajo de un buen porcentaje de preceptoras. De allí que las mujeres (maestras primarias) dieron su lucha por reivindicar sus condiciones de trabajo y por la discriminación de género en el acceso al empleo. Al respecto, y gracias a las denuncias del Comité, algunas publicaciones hacían alusión a situaciones de injusticia, como la de destinar a las profesoras al campo, usando el argumento de que era la única posibilidad de designación, a pesar de que en las escuelas apartadas eran: "Víctimas de las inclemencias del tiempo y, aún más, de las tropelías de los grandes latifundistas que querían abusar del honor de las maestras", según relataba "El Atacameño", de Copiapó.

También "Nuevos Tiempos" alzó la voz de las preceptoras y publicó una carta de Olga Echeñique, quien entre otras expresiones, demostrando rebeldía de género y conciencia social, se quejaba: "La moral que me hicieron tragar como purgante y que yo a mi vez hago tragar a mis pequeñas alumnas".

Por su lado, el historiador y educador Gonzalo Vial, cuando describe lo que ocurre con la condición de la mujer de clase media de los años veinte, alude a la presencia de organizaciones femeninas laicas, entre ellas, el Partido Cívico Femenino y el Club Social de Profesoras; este último tenía entre

sus socias a Gabriela Mistral. Las dirigentas de esas entidades: eran en su mayoría pedagogas, como Amanda Labarca, Isaura Dinator de Guzmán, Margarita Escobedo, Brígida Walker y Graciela Mandujano. Así, la voz de las preceptoras chilenas se vio ampliada al tema feminista, que pasó sobre la segmentación social, tomó formas y aprovechó coyunturas.

En debate público, las representantes femeninas opinaron sobre el "país que debía construirse" y, por supuesto, pusieron en ese debate la condición oprimida de la mujer y propuestas para enmendar aquello.

Inigualable resulta en ese contexto el aporte reformista de Gabriela Mistral, distinguida como mujer, poetisa, educadora y pedagoga. En un rescate de su pensamiento pedagógico, aparecen las recomendaciones que escribió para las profesoras del Liceo N° 6 de Niñas, donde había trabajado: "Hay que merecer el empleo cada día, no bastan los aciertos ni la actividad ocasionales". "Para corregir no hay que temer. El peor maestro es el maestro con miedo". "Todo puede decirse; pero hay que dar con la forma. La más acre reprimenda puede hacerse sin deprimir ni envenenar el alma". "Nada más triste el que la alumna compruebe que su clase equivale al texto". "Toda lección es susceptible de belleza". Y en su mirada de género criticaba la utilización que se hacía en ese entonces de los libros de texto. "Las ventanas primeras que se abren al mundo de la letra impresa, se usen indistintamente para ambos sexos, cuando ya es un lugar común no sólo el conocimiento de las pequeñas y trascendentales



**Escritora:
Isabel
Allende**

diferencias entre el niño y la niña, sino, especialmente lo que ellas significan en la formación de la 'feminidad y de la masculinidad como valores espirituales diferenciadores'.

LOS ESTUDIOS DE HOY

Cuando volvemos a la actualidad, vale tener en cuenta ciertos datos. De acuerdo del INE (año 97), de un universo de casi 115 mil profesores de aula, más de 83 mil son mujeres; es decir, el 72%, y entre los afiliados al Colegio de Profesores (año 99) también hay más mujeres con 68%, en tanto los hombres conforman el 33%.

Mucha agua ha pasado bajo el puente desde aquellos años. Conquistas y reconquistas de las mujeres en lo gremial, social y económico, y de las profesoras en particular. Sin embargo, aún falta demasiado terreno por recorrer en el plano de la educación formal, lo delatan los recientes estudios etnográficos, cuyos registros de las observaciones en que se han basado, sorprenden a cualquiera con revelaciones del llamado "currículo oculto".

Se revela, por ejemplo, que el porcentaje de hombres que conforman las direcciones de los liceos encuestados con relación a la modalidad, dependencia y distribución por regiones, evidencia la superioridad numérica de éstos sobre las mujeres. A modo de ilustración: en los particulares pagados, un 76,9 % de hombres y en los de corporaciones de derecho privado un 60%. Mientras que en quienes realizan docencia en las dos principales asignaturas se nota una tendencia a obedecer los estereotipos sociales, por lo que los varones mayoritariamente engruesan las nóminas de las matemáticas y las mujeres optan por estudiar castellano.

"En muchas clases se

observó que, para los profesores y profesoras, las alumnas parecen ser transparentes", describe el informe de "El Liceo por dentro", de la *Colección de Estudios de la Educación Media*, encomendado por el Ministerio de Educación hace 4 años. Y ejemplariza: "Un curso de un liceo municipal científico-humanista, en la primera fila normalmente se sentaban mujeres y los profesores se dirigían a la segunda fila, lugar donde se ubicaban los varones. En el caso de un colegio particular, en la fila de la ventana, se ubicaban generalmente las niñas y el profesor trabajaba mayoritariamente con las otras dos filas ocupadas por hombres. Además, daba un trato diferente al llamarles la atención: "Tú hablas como un cañonazo, bajito ¿ya?", le dice a un alumno en tono paternal. En cambio si sorprendía a una alumna hablando o riéndose, inmediatamente la hacía salir de la sala: "Abandona niña, abandona".

En un liceo urbano de la zona sur, a pesar de que es mixto, la profesora de Matemáticas se dirige al curso usando el término "señores": "a ver señores, silencio" y "rapidito señores".

Y los alumnos imitan las actitudes docentes. En un consejo de curso, una alumna pide la palabra y se la dan a un alumno. La niña continúa pidiendo la palabra, pero vuelve a hablar otro alumno. Luego se dirige al observador: "Se da cuenta de que a las mujeres no nos dan lado aquí, no nos pescan, ¿se fijó?".

Se comprobó en varios liceos mixtos una situación muy ilustrativa de ese condicionamiento a los roles masculino y femenino asignados por el sistema patriarcal. En Educación Física o Deportes, los

hombres juegan fútbol y las mujeres hacen barra, y cuando se trata de campeonatos, las niñas se encargan de lavar las camisetas y preparar los hot-dogs y las bebidas para las finales...





INFORMACION DE 2.340 COLEGIOS EN INTERNET

Mediante un convenio suscrito entre la Secretaría Regional Metropolitana de Educación y la empresa Ingeniería y Sistemas Gráficos S.A. la información de 2.340 establecimientos educacionales, de las distintas comunas se incorporó al mapa digital de Santiago en Internet [w.w.mapcity.cl](http://www.mapcity.cl).

La iniciativa permitirá a los usuarios encontrar información detallada sobre dirección, teléfonos, matrículas, tipo de enseñanza y resultados de la última prueba Simce.

290 MIL ALUMNOS RINDEN PRUEBA SIMCE

El ministro de Educación, José Pablo Arellano, junto al jefe de la Unidad Curricular y Evaluación, Cristián Cox, destacaron que la prueba Simce 1999, para los cuartos básicos, por primera vez incorporará materias del nuevo marco curricular definidas en 1997.

La prueba, que se aplica a 290 mil alumnos de 6 mil establecimientos educacionales, no sólo incluirá preguntas de selección múltiple sino también abiertas. Esta modalidad permitirá evaluar las destrezas y habilidades cognitivas de los alumnos, parte de los objetivos de la reforma.

911 PROFESORES AL EXTRANJERO

Novcientos once profesores, de diversas localidades del país viajaron con destino a diferentes centros de estudio de Europa, Oceanía y América, becados por el Ministerio de Educación, en el marco del Programa de Perfeccionamiento en el Extranjero. Parte de los 911 becados, que participarán en las pasantías durante tres meses, se despidieron del ministro, José Pablo Arellano, a quien agradecieron esta oportunidad que, en cuatro años ha favorecido a 3.200 profesores.

31 MIL MILLONES PARA EDUCACION EN EL 2.000

El Ministro de Educación confirmó que para el año 2.000 se ha considerado una inversión en su Cartera de 31 mil millones de pesos, lo que significará un aumento de \$90 mil millones y de un 6% de crecimiento, respecto del año anterior.

"Se trata del Ministerio donde se registra el alza más importante, lo que demuestra el compromiso del Gobierno de otorgar a la educación la primera prioridad", manifestó el Secretario de Estado.

ZAMORANO EN INTERNET MINEDUC

Desde los primeros días de octubre el Ministerio de Educación ha puesto un espacio mensual en su página Web, por Internet, a disposición del destacado jugador de fútbol chileno, Iván Zamorano. En comunicación a través de videoconferencia, el deportista agradeció al ministro la oportunidad de poder escribir, mensualmente, para más de 4.300 colegios, desde Putre a la Antártica.



Coeducación: *Nadie tiene la última palabra*

Juan Baldeig Zunzunegui.

Director Colegio Darío Villalón- Las Condes

Profesor de Biología y Ciencias, Administrador Educacional

Existen tanto defensores como detractores respecto de las bondades de la enseñanza mixta o de la enseñanza diferenciada por sexos. Por la experiencia del país y apreciaciones personales, creo que en esta materia nadie tiene la última palabra. Lo claro es que debe garantizarse la educación para todos.

Para una discusión seria se puede partir de tres supuestos: la existencia de diferencias entre hombre y mujer: psicológicas, biológicas y la forma de enfrentar la realidad; admitir la igualdad esencial en cuanto a la naturaleza, pero la diversidad en la manifestación personal; y, tercero, que los valores considerados tradicionalmente femeninos, son necesarios tanto para la supervivencia de la sociedad como para el bienestar personal.

Desde un punto de vista científico, no hay evidencia suficiente para afirmar que la educación mixta sea superior a la educación por sexo separado; tampoco es dogma pedagógico ni una condición para lograr la igualdad de oportunidades. Sin embargo, para todo estudio, como el que en este momento se está haciendo en la Corporación de Educación y Salud de Las Condes, debe tomarse en cuenta experiencias en el país, opiniones de expertos y la revisión bibliográfica.

Por naturaleza, el hombre y la mu-

jer son distintos; la maduración de la mujer es más rápida y, por tanto, el nivel de explicaciones de un profesor es más complejo cuando tiene que adaptarse al grado de desarrollo de los alumnos. Es por eso que el rendimiento escolar en colegios mixtos suele ser, en algunos casos, inferior al de colegios de educación por sexo separado. Por ejemplo, sabemos que en algunos colegios femeninos del país, los puntajes del Simce son superiores al de colegios mixtos.

Estudios señalan que la educación separada favorece la preparación de hombres y mujeres con personalidad definida, con los valores propios y característicos de cada sexo, lo cual facilita la complementariedad futura. Desde principios de los años '90 hay una tendencia en Inglaterra, Alemania y en diversos estados de los Estados Unidos que niega la conveniencia de imponer la enseñanza mixta en todos los colegios. Lo llamativo es que la defensa de la educación diferenciada surge también desde posiciones feministas. Aseveran que, normalmente, los currículos, planes de estudio, infraestructura y metodología han sido siempre dirigidos por hombres y para hombres, discriminando a las niñas.

Por tanto, no hay evidencias científicas para demostrar como mejor una corriente u otra. En educación nadie tiene la última palabra.





“En la vida todo es dual”

Alexis Cabrera González.
Director del Liceo Gabriela Mistral
Profesor de Matemáticas, Magister en Educación

Dentro de los aspectos fundamentales que guiaron a los colegios experimentales como el nuestro, destacó que toda educación, laica o cristiana, debe tener una concepción humanista del hombre, tratando de conocer a quién va a educar para provocar su desarrollo como ser integral. Desde esa perspectiva, si nos situamos en un proceso de reforma, que le da sentido al hecho de trabajar juntos, damas y varones, apuntando a una misma finalidad, evidentemente el trabajo que se desarrolle al interior de los colegios va a ser más fructífero.

Creo firmemente que los colegios coeducacionales o mixtos son los que mejor responden al desarrollo de los alumnos, porque al interactuar en conjunto tienen infinidad de proyección en términos de relación, de aprendizajes cooperativos y de capacidad para construir en conjunto.

Por otra parte, los colegios mixtos facilitan la integración de las diferentes tipologías de alumnos. Por lo general, cuando un colegio es de puros varones, a estos se les va a ser compleja su integración a la educación superior. En este proceso de descentralización debemos ser capaces de asumir nuestros desafíos de cambio de acuerdo a nuestra realidad, para que permita a la población una educación que apunte básicamente a la formación de personas.

Es cierto que el adolescente reacciona según sea tratado por el profesor, por el grupo, por sus padres, y de ello dependerá su capacidad para abrirse, teniendo presente que hay un momento que le cuesta mucho exponer lo que le está afectando. Las escuelas de Psicología han comprobado de que en la medida en que el alumno interactúa tempranamente con sus pares - sea hombre o mujer - se crea un compromiso y aprende a tener un comportamiento que le ayudará no sólo en conocimiento sino en su desarrollo como persona. Al existir una relación dama-varón surge un modelo de sociabilidad muy útil para su desempeño laboral futuro.

Por supuesto que para aplicar este tipo de educación mixta, los colegios deben definir y tener claridad sobre su objetivo de enseñanza, cuál es su carta de “navegación”, en los aspectos académicos y valóricos.

Hace 50 años, la sociedad y los educadores se dieron cuenta de que la enseñanza coeducacional ayudaba al mejor desarrollo del alumno. Yo creo que fue una medida muy acertada.

Reitero que, parto del principio básico que en la vida todo es dual: así como existe el día existe la noche; lo correcto y lo incorrecto; existe el hombre y la mujer. Dentro de un proceso integral, holístico, global, ambos son fuerte complemento.





ENSAYO

NUEVO CURRÍCULO:

Respuesta a requerimientos del Futuro.

Cristián Cox

Coordinador de la Unidad de Curriculum y Evaluación

Programa Mece

Primera Parte.





El presente ensayo fue pronunciado por su autor en el Colegio Gratitude Nacional de Santiago, que se efectuó el 20 de julio pasado. Debido a la importancia de sus contenidos y como aporte a la reflexión de quienes se interesan en los cambios de la educación chilena, nuestra Revista publica el texto completo en dos capítulos. En este número presentamos la primera parte.

Para entender la reforma curricular es necesario contextualizarla y conocer sus fundamentos sociales y culturales, ya que ella procura responder a los requerimientos que la actual sociedad le formula al sistema escolar. Esto es un factor muy importante de tener presente cuando se discute, diseña y proyecta el currículo, porque el cambio curricular tiene sus fundamentos últimos en transformaciones a nivel global, las que se dan no sólo en el contexto chileno, sino mundial.

Los fundamentos de la reforma curricular chilena son los mismos que están afectando los cambios

del currículo en la mayor parte de los sistemas escolares, tanto en los países más desarrollados como en los más pobres o en los que son comparables con el nuestro.

¿PERO CUALES SON ESOS REQUERIMIENTOS?

Tanto los expertos, humanistas y científicos, como los medios de comunicación, señalan que en este final de siglo estamos viviendo un cambio de

Estamos viviendo un cambio de época: es decir, algo comparable con el paso entre la Edad Media y el Renacimiento, o también homologable a lo que ocurrió con la Revolución Industrial.

época: es decir, algo comparable con el paso entre la Edad Media y el Renacimiento, o también homologable a lo que ocurrió con la Revolución Industrial. Sin embargo, al estar inmersos en los cambios no alcanzamos a vislum-

brar del todo cómo se va a desarrollar este proceso de transición tan profundo y abarcador que está viviendo la sociedad contemporánea.

Nuestros alumnos van a ingresar a un mundo económico, político, cultural, familiar, profundamente transformado por este proceso de época de cambio, y el sistema escolar tiene que prepararlos, hacerlos transitar, "navegar", por unas experiencias



formativas que se correspondan con lo que van a vivir cotidianamente en el futuro.

Es por eso que ha sido necesario cambiar los contenidos y las actividades del currículo escolar, ya que los niños y jóvenes precisan herramientas y competencias nuevas para sus vidas adultas; distintas a las que recibimos nosotros o recibieron generaciones anteriores, e íntimamente ligadas a formas de vida afectadas por la globalización, la revolución en las comunicaciones y la aplicación sistemática de la ciencia y sus implicancias tecnológicas a todas las esferas de la existencia.

En efecto, en este fin de siglo toda la sociedad, y, por ende, el sistema escolar está sometido a grandes fuerzas de transformación. Una de ellas es la multiplicación exponencial de la información y su disponibilidad. La información está en todas partes: pensemos, por ejemplo, en Internet y las posibilidades que genera, imposibles de ser imaginadas hace cinco años. De manera más accesible que en el pasado, cualquiera puede tener bastante más información y conocimiento en nuestra sociedad que antes.

El segundo tiene que ver con una crisis de socialización y de sentido, una crisis moral, propia de las épocas de transición, que se manifiesta, por una parte, en una crisis de la familia y la escuela como agencias de transmisión valórica, y, por otra, en una crisis de sentido, intrínseca al cambio de época, donde los antiguos límites del orden social, de las distinciones culturales, de los mapas de valores, no son claros, están diluidos, no son creíbles o simplemente ya no existen. Y los nuevos aún no surgen,

están en transición o son demasiado fluidos. Entonces, tenemos esta situación de anomia, de incertidumbre y vértigo característicos de la modernidad de fin de siglo.

¿Cómo conservar lo que queremos conservar, y, al mismo tiempo, adaptarnos y manejar las fuerzas de la globalización?

EXPANSION DEL CONOCIMIENTO Y EDUCACION PERMANENTE

Quisiera entregar algunos datos sobre lo que significa este aumento del volumen de la información y del conocimiento disponible, que está en la

*En este fin de siglo toda la sociedad,
y, por ende, el sistema escolar está
sometido a grandes fuerzas de
transformación. Una de ellas es la
"multiplicación exponencial de la
información y su disponibilidad".*



base de las transformaciones que estamos viviendo y en las cuales debemos educar:

- Se estima que el conocimiento existente se duplicará cada cinco años.

- La producción historiográfica de dos décadas (1960-1980) es mayor que toda la producción anterior, desde Tucídides, en el siglo V a.de C., hasta el año 1960.

- La Universidad de Harvard, una de las más antiguas y prestigiadas de Estados Unidos, se demoró casi tres siglos en reunir en su biblioteca el primer millón de volúmenes, y el segundo millón en cinco años.

- Las revistas científicas pasaron de 10.000 en 1890, a 100.000 el año 1990 (datos de una exposición de José Joaquín Brunner, en el Programa de Educación, Fundación Chile, junio 1999).

Junto con lo anterior existe una progresiva especialización en el conocimiento disciplinario.

Lo señalado tiene consecuencias curriculares decisivas, porque no hay currículo imaginable -como en el pasado- que tenga alguna posibilidad de ser “la enciclopedia de la cultura”.

Apreciemos esta transformación del conocimiento, proyectando su impacto en el mundo laboral y productivo, en el que existe una continua demanda de nuevas capacidades y destrezas:

- Un informe reciente de Suecia estima que, para el año 2008, el 80% de las tecnologías tendrán menos de diez años, en tanto que el 80% de la fuerza de trabajo tendrá una educación completada con anterioridad a

esos 10 años. Habrá, por lo tanto, una “brecha de habilidad” entre las tecnologías predominantes y aquellas en las que las personas fueron preparadas, lo que plantea al sistema educacional y de capacitación de ese país un desafío totalmente nuevo respecto a educación permanente.

- La Universidad de Florida se compromete con sus egresados de Ingeniería a que la formación



que les imparte sus conocimientos, serán válidos por cinco años. De ahí para adelante, los egresados tienen que acreditar que se están poniendo al día, porque la enorme especialización de las ciencias de la ingeniería impacta sobre las tecnologías, transformándolas completamente. O sea, ya existen en el mundo universidades, cuyos títulos tienen un límite temporal, porque se sabe que la aparición de nuevas tecnologías dejarán prontamente obsoleta la formación impartida.

El compromiso de la universidad es entregar un conocimiento válido, por, al menos, un período de tiempo. De este modo, al igual que en el caso sueco, se hace más necesaria la educación permanente (José Joaquín Brunner, Programa de Educación, Fundación Chile, junio 1999).

Frente a esta situación, el currículo de la reforma plantea un cambio de prioridades, cuyo resultado o consecuencia más directa es que ya no interesa que el sistema educacional ordene su currículo intentando comunicar "todo", como si se tratara de transmitir una visión del conjunto de la cultura, si-

no, junto a una visión sobre lo fundamental, unos criterios y habilidades que permitan interpretar el todo y seguir aprendiendo. Lo señalado, como se verá, no debe hacer perder de vista que el currículo sigue traspasando conocimientos y construyendo unos conceptos de base que comunican las diferentes disciplinas que lo componen.

En la reforma curricular se sigue haciendo mu-

cho de lo que se hacía antes; sin embargo, lo que caracteriza a los cambios curriculares son sus nuevos énfasis: desde comunicar la enciclopedia como gran imagen ordenadora del currículo a desarrollar habilidades para acceder al conocimiento.

En vez de transferir un

cúmulo de saberes hay que formar en:

- criterios y esquemas de comprensión;
- manejo de métodos y de capacidades para seleccionar y discernir; y,
- competencias que permitan crecer y adaptarse a estas realidades de conocimientos y so-



ciudad cambiantes.

CRISIS DE SOCIALIZACION, VALORES Y
OBJETIVOS TRANSVERSALES

Junto con lo señalado debe realizarse una intensificación de la formación moral. Este es un aspecto que subyace a los objetivos fundamentales transversales.

En la actualidad, la sociedad le está pidiendo a la institución escolar algo que antes hacía la familia o el propio orden social, con sus jerarquías más claras, su economía más simple y su permanencia o ritmos de cambio mu-

cho más lentos. Los actuales procesos de rápida transformación tecnológica y económica, de movilidad social y de globalización de las comunicaciones impactan directamente sobre los valores y su transmisión, desdibujándolos y haciendo más exigente la tarea formadora de las agencias de socialización por

excelencia: familia y escuela. La sociedad continúa necesitando formación moral y socialización; por tal motivo, el orden social exige a la escuela que haga mucho más que en el pasado en este ámbito. Por ponerlo en forma simple: se le está pidiendo que haga, además de lo propio, lo que en el pasado hacía la familia y un orden social más estable.

En este sentido, los objetivos fundamentales transversales no son un invento sobre algo nuevo

Los objetivos fundamentales transversales no son un invento sobre algo nuevo que se agrega a la institución escolar, sino que corresponden a una intensificación de la necesidad de entregar formación moral.

que se agrega a la institución escolar, sino que corresponden a una intensificación de la necesidad de entregar formación moral. La escuela es una institución cuyo lenguaje esencial son los valores.

Esto lo ha hecho siempre

en forma implícita; ahora se requiere que lo haga en forma explícita, con mayor sistematización y especificidad.

(Concluirá en el próximo número)

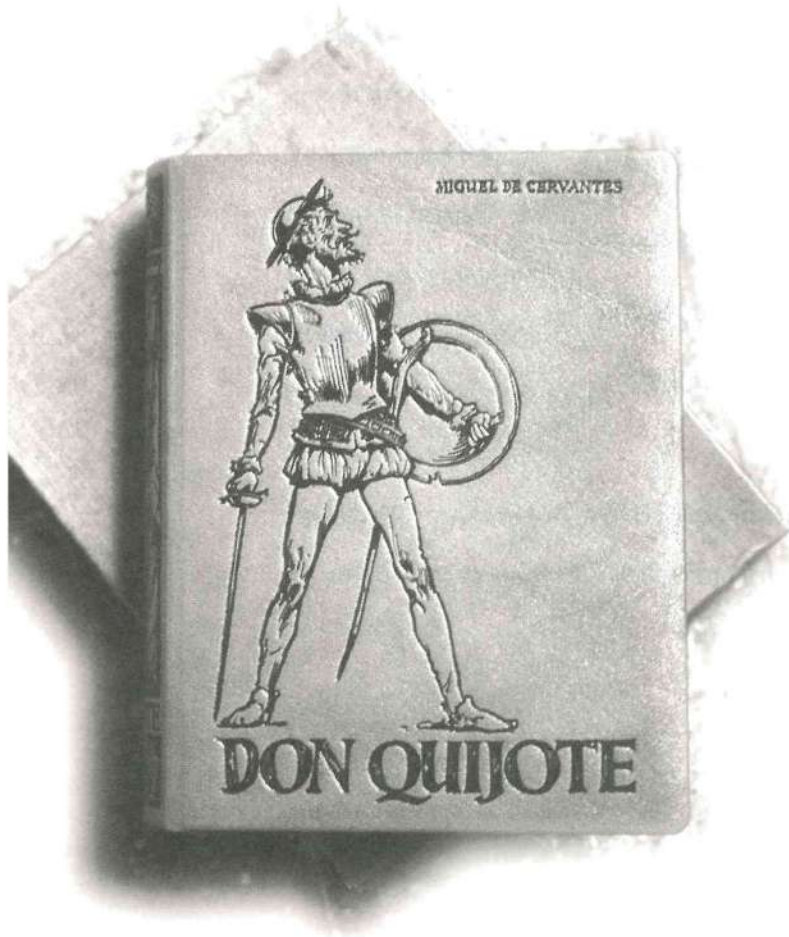


¿POR QUE LEEN MIS ALUMNAS?

CON UNA METODOLOGIA SIMPLE, AUNQUE LLENA DE CREATIVIDAD, EL PROFESOR DEL COLEGIO INMACULADA CONCEPCION, DE SAN FERNANDO, VI REGION, HECTOR LIRA MUÑOZ, BUSCO LA COMPLICIDAD DEL FAMOSO DON QUIJOTE DE LA MANCHA Y CONQUISTO A SUS ALUMNAS PARA QUE ENTRARAN AL MUNDO DE LA LECTURA. DE PASO, SU TRABAJO FUE PREMIADO EN EL "PRIMER CONCURSO NACIONAL DE ENSAYO PARA PROFESORES".

Durante mucho tiempo estuve buscando fórmulas, estrategias interesantes e innovadoras, que me permitieran seducir a mis alumnas por la lectura. No encontraba el modo exacto que las pudiera mover para que leyeran con agrado y no por obligación.

Experimenté de varias formas, pe-



ro ninguna me dejaba conforme. Siempre notaba que asumían un rol pasivo. Leían el libro, rendían la prueba correspondiente y... ¡Nunca más se supo del texto leído!

Me limitaré a narrar la vivencia de una clase, que hizo cambiar la actitud de mis alumnas frente a la lectura:

Partí formando cinco equipos creativos, con la idea de abordar el tema de la creatividad en el nuevo milenio. Se interesaron con el planteamiento que les hice: "los únicos sobrevivientes del próximo milenio serán los creativos". Inmediatamente brotaron las bromas y escuché expresiones, como: "estamos sonadas", "parece que voy a morir joven", y otras.

Para seguir el juego, les pregunté: "¿quieren saber si serán capaces de subsistir en el próximo milenio? Entonces les pedí atención y les leí un párrafo que decía:

"En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor".

Leído el breve texto, el que previamente fue repartido a cada grupo, muchas de las niñas se dieron cuenta que se trataba de la novela *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*, escrita por Miguel de Cervantes.

Aproveché esa instancia para entregarles más información. Surgió una conversación en torno a la obra, que duró más de media hora. Después les propuse a los equipos creativos que inventaran como mínimo dos razones de por qué Miguel de Cervantes "no quería acordarse del nombre del lugar de la Mancha".

En lapso corto había respuestas: "No quiere acordarse porque fue aval de un amigo de la financiera del pueblo".

"A Cervantes no le convenía acordarse del nombre del lugar, porque se había arrancado sin pagar el arriendo de la casa". "Se presentó a alcalde y sólo salió concejal". "Había acusado al juez del pueblo de vender pasta base a los jóvenes". "No había pagado la cuenta de su celular y figuraba en la lista de deudores morosos en Dicom". "Porque le traía recuerdos de un amor no correspondido", etc.



Creo que nunca nos habíamos reído tanto en una clase. Sin querer, mis alumnas habían "actualizado" el libro. Estaban totalmente motivadas para leerlo, con la ilusión de descubrir por qué Cervantes no se quería acordar del nombre del lugar.

Aproveché el entusiasmo por leer la primera parte, solicitando a cada equipo que eligiera una o dos de las siguientes actividades complementarias:



- 1) Crear un programa radial o de TV y tener como invitado central a Don Quijote. Elaborar un cuestionario con preguntas que tuviesen actualidad (las podían grabar en casete o video, usando los talleres de ACLE).
- 2) Diseñar un diario mural de Don Quijote, con nombre atractivo y muchas secciones, todas relacionadas con el texto leído.



- 3) Hacer un álbum fotográfico de Don Quijote y demás personajes. Se podían incluir lugares, situaciones, etc.
- 4) Inventar un audio texto sobre algunas de las aventuras del protagonista, utilizando efectos especiales de sonidos (haciendo uso del taller de audio del Mece).
- 5) Dibujar y/o pintar, con cualquier técnica, pasajes de la obra y luego montar una exposición.

- 6) Representar la acción o momento que más les hubiese gustado de lo leído.



Z O N A D E C A M B I O S

7) Producir una telenovela de lo leído (con recortes o dibujos).

8) Redactar cartas, una por cada miembro del grupo, a personajes del Quijote o al autor de la obra.

9) Diseñar un collage gigante de lo leído y buscar algún rincón estratégico del colegio para instalarlo.

10) Pintar un mural del Quijote en el interior del colegio (seleccionar el muro y pedir la autorización respectiva).

11) Libre disposición (crear lo que el grupo estime conveniente).

12) Cuéntame lo leído (contar oralmente lo leído de manera dinámica y entretenida).

13) Confeccionar un completo currículum vitae de, al menos, dos personajes, incluyendo fotos y recortes.

14) Entrevistar a personas que hubiesen leído la obra y preguntarles si Don Quijote estaría hoy inscrito en los registros electorales y si saldría a reclamar por los apagones de luz.

15) Realizar un juicio a algún personaje con un juez, un abogado defensor, acusador y los respectivos testigos. Los perdedores tendrían como sanción alguna actividad complementaria. (Ej. inventar una canción alusiva o dramatizar alguna de las aventuras).

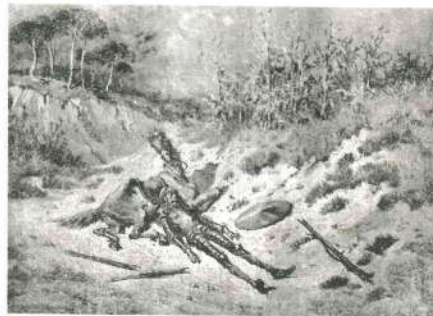
Posteriormente, en conjunto, fijamos los plazos y la forma de evaluar. Respecto de lo último, llegamos al acuerdo de una autoevaluación y una coevaluación.



Los trabajos finales fueron de tan buena calidad, que optamos por montar una exposición, que incluyó hasta un “museo de cera en vivo”, en donde las alumnas hicieron los roles de Don Quijote, Sancho Panza y Dulcinea. Mientras otra alumna, ubicada en un espacio muy bien ambientado de la época, representó magistralmente al autor del Quijote, respondiendo las preguntas del público acerca de su vida y obra.

La muestra permaneció durante tres días a disposición de los estudiantes de nuestro colegio y de establecimientos invitados, para pasar a formar parte del material permanente de la biblioteca, a sugerencia de las propias autoras.

Ahora sé por qué leen mis alumnas: partí de lo que ellas sabían. Consideré la cultura joven, las invité a actualizar lo leído. Y desde entonces, en cada libro tienen la posibilidad de: vivir, sentir, interpretar, relacionar, representar, actuar, jugar, analizar, criticar, proponer, comparar, soñar, involucrarse, crear, dialogar, pintar, aceptar, imaginar, cuestionar, reflexionar, investigar, suponer, coleccionar, defender ideas, contextualizar.



Además, asumen un rol protagónico y son capaces de hacer de la lectura un “buen carrete”. Ya que leen por agrado y no por obligación; se autoevalúan y evalúan a sus compañeras. De cada libro extraen un aprendizaje; no les hago pruebas con trampitas, y, sobre todo, porque prefieren leer pocos libros, pero significativos para sus vidas.



CONVERSEMOS O TE PEGO

Este mes nos acompañan Jonathan Domínguez, Elvis Méndez, Josuhé González, Elizabeth Silva del séptimo básico del Colegio Confederación Suiza, de La Reina. Juntos nos llevaron temas centrales para la convivencia y para este aprendizaje constante del vivir en democracia: la resolución de conflictos y la aceptación de las diferencias.

Por distintas razones cuando se nos acaban las palabras o dejamos de creer en ellas, aparecen distintas formas de violencia física. Tal vez, uno de los primeros pasos es hablar y que a esta "caja de Pandora" la miremos de frente.

Elvis: Tengo dos compañeros grandes que se creen los mejores y empiezan a pegarles a todos los otros y uno no les puede hacer nada porque tienen amigos.

¿SON ELLOS MAYORES QUE USTEDES?

Josuhé: Sí, ellos tienen como 15 años y nosotros 12 o 13. Por eso se aprovechan.

¿POR QUÉ GREEN QUE LES PEGAN?

Elvis: A veces uno va caminando y te dicen "dímela". Uno responde "es tuya" y al tiro viene el puñete. Uno los acusa y de repente no les hacen nada, porque nos dicen que ya estamos grandes para andar acusando.

¿QUÉ HACES TÚ CUANDO TE PEGAN?

Elvis: A veces me aguanto y otras les respondo...

Elizabeth: Yo no me quedo; les pego de vuelta. No aguanto que me peguen

ni que me pasen a llevar.

¿SE LES OCURRE OTRA FORMA DE RESOLVER LOS PROBLEMAS QUE NO SEA A COMBOS?

Jonathan: Sí, pero ellos no entienden ninguna otra. Un compañero tiene dos hojas de anotaciones y no pasa nada.

¿POR QUÉ GREEN QUE ELLOS SON ASÍ DE VIOLENTOS?

Elizabeth: A lo mejor los papás los tratan así, entonces no saben hacer otra cosa.

¿SI USTEDES FUERAN LOS PROFESORES Y DIRECTORES DE SU COLEGIO QUÉ HARÍAN PARA MEJORAR LA SITUACIÓN?

Josuhé: Yo llamaría a los papás y les preguntaría si ellos les enseñaron eso.

Elizabeth: Yo les explicaría y vería cómo siguen, si es que pueden cambiar.

CONVERSACIONES CON NIÑOS Y JOVENES



Elvis: Yo los suspendería.

Jonathan: Eso sería peor, porque salen con los amigos de la calle y vuelven peor por las juntas.

Elvis: Los llevaría donde el profe Ruperto... El los dejaría derechos. Cuando él entra en la sala no pueden haber papeles, y todos tienen que estar callados. Una vez yo hice una talla y me pegó un palmada en la cabeza.

¿Y LES PARECE BIEN QUE SE PEGUE PARA ENSEÑAR?

Elizabeth: Está bien que aprendamos y nos portemos bien, pero no debería ser con golpes. Hace unos años a mi hermana una profe le pegó con una regla en las manos y mi mamá fue a reclamar porque eso no está bien.

¿HAN ESCUCHADO HABLAR DE LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS?

Todos: No.

Elizabeth: ¡Sí! Un profe nos dijo que los niños tienen derecho a nacionalidad.

¿SERÁ UN DERECHO EL QUE NO TE PEGUEN?

Josuhé: Sí. No tienen por qué pegar. Ellos no son los papás.

¿Y ESTÁ BIEN QUE LOS PAPÁS LES PEGUEN?

Jonathan: A castigar y retar sí. Que te peguen nunca está bien, pero igual se hace.

Elvis: A mí me tiran las patillas; me dejan sin salir o sin ver tele. El peor castigo fue cuando le partí la cabeza a mi primo con una piedra. Pero fue un accidente porque estábamos jugando, pero no me creyeron. Igual me castigaron.

Elizabeth: A mí no me pegan, ni me castigan, pero mi mamá se enoja conmigo cuando le levanto la voz.

¿TE GUSTA ESE MÉTODO SIN CASTIGOS?

Elizabeth: Sí, porque uno entiende cuando le hablan. No hay para qué tratar mal.

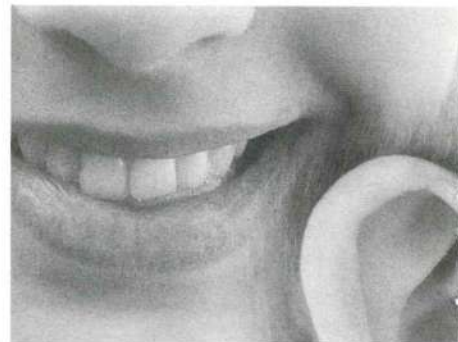
¿QUÉ COSAS DISTINTAS O PARECIDAS QUE HACEN SUS PAPÁS VAN A HACER CON SUS HIJOS?

Jonathan: Yo tampoco les voy a pegar y voy a tratar de ser menos enojón. Mi papá se enoja cuando él está viendo tele y uno se cruza o se pone a hablar.

Elvis: A mí me gusta de ellos que cuando me pasa algo están siempre ahí. Me dan cariño y me cuidan...

Jonathan: ¡¡¡Ahh!!! A mí también me gusta cuando mi papá me deja ayudarlo en su trabajo los fines de semana o cuando no hay colegio. El reparte diarios y yo le ayudo a compagnar y a embolsar cuando llueve. Es cansador, pero me gusta porque estoy con él. ramos.

Victoria Uranga Harboe



NO MAS DE CINCO MINUTOS

JUAN ARMANDO EPPLE,
*"Con tinta sangre", Santiago de Chile,
 Mosquito Editores, 1999.*

Juan Armando Epple (1946), profesor y escritor chileno residente en Estados Unidos, no había acostumbrado con cierta regularidad a macizas contribuciones suyas al estudio del micro-relato o del cuento breve, son en la forma de contribuciones teóricas, de criterios de clasificación, de antologías o las también útiles bibliografías.

Consigno algunas: *Brevísima relación*: Antología del micro-cuento hispanoamericano, Santiago de Chile, Mosquito Editores, 1990 o la *Revista Interamericana de Bibliografía 1-4* (Washington DC.), a cargo de Epple y dedicada íntegramente al relato y al relato breve.

Tanto hacer esto probablemente se preguntó si ya no era la hora de demostrar que también los escribía, como decir pasar de la teoría a la práctica, a sabiendas que estas distinciones suelen ser dudosas. Las ciencias humanas y también la literatura tienen la mala costumbre de poner cosas en el mundo, aunque sea en la forma de libros o de reflexiones impresas. La una, la teoría, la otra, la literatura, no se distinguen así materialmente. Las distinciones empiezan recién a partir de esa experiencia que llamamos lectura.

El relato breve parece presuponer que esta no es una actividad de larga explicación o de larga duración. Ninguno



Fotografía: Claudia Román



no de los relatos propuestos pasa de los cinco minutos de lectura. En el tiempo brevísimo tampoco da lugar para desarrollar una estrategia discursiva, ni siquiera para los más elementales ritos de un contrato narrativo, pero sirve para llenar entretiempos o para despertar la reflexión posterior, establecer comparaciones o incitar a la escritura creativa.

Quisiera llamar la atención sobre el interés que este tipo de relatos pudiera provocar, en especial en los pedagogos, y en quienes debemos recurrir a menudo a un tipo de texto abordable en un lapso breve de tiempo y que admite la disponibilidad mediante la transparencia o filmina, para no promover el pirateo o la fotocopia indiscriminadas, puesto que se trata de creaciones legítimas y valiosas, porque generan tensiones y cotejos con algunos géneros poco favorecidos por la atención educacional y que son más bien objetos del tiempo libre. Me refiero a la anécdota, al caso, al chiste, la sentencia, para nombrar aquellos que describiera Andre Jolies en *Las formas simples*. (Hay una edición chilena traducida por Carlos Foresti en Editorial Universitaria, 1972).

Los ejemplos que Epple nos ofrece aumentan, además, el círculo de referencias intertextuales de estos relatos, ya que también nos proponen una proximidad con el poema e incluso con el texto teórico.

El tema y los ambientes, estos últimos apenas insinuados, de los relatos de Epple podrían vincularse con el alcance periódico de una de las últimas novelas de Donoso, *El lugar donde mueren los elefantes*, o sea, el mundo académico norteamericano y cómo es vivido o percibido por chilenos, en este caso algunos que tienen tras de sí la experiencia del exilio y la represión.

A esto apunta el esguince titular, una síntesis de esa nota vieja tópica pulsada por García Lorca a propósito de Neruda, puede acercarnos a la tinta. Poetas cercanos a la sangre, que aquí se trasmutan, se confunden en una síntesis ejemplar. Estos textos responden un poco a nuestras formas de escamoteo lúdico de las tragedias. Otra dimensión es la metapoética en tanto se revisan proyecciones de relatos clásicos, de casos o situaciones puestas en una suerte de trance especulativo, como la de esos estudiantes

que escuchan las divagaciones de un profesor sobre la literatura fantástica y que se aprestan finalmente y “entienden los cartílagos de su carinulis verduzcas a fin de comunicarse mejor las tibias vibraciones de la ofrenda nutricia” (EP- PLE, 1999:69) o la historia de ese pintor fracasado, aquí transformado en pintor exitoso, llamado Adolfo Hitler, y que en 1941 ocupa la ciudad de París, ese sueño secreto de todo artista, aunque aquí el resultado me resulta un poco desajustado, por cuanto los datos no corresponden al saber histórico, y su giro tampoco es lo suficientemente sorpresivo como para descolocarnos y convencernos (EP- PLE 1999:37).

Ciertamente generan expectativas y también momentos de complacencia, debido a la gran diversidad de modulaciones y ofertas textuales para el lector común, pero que ofrecen, además, una serie de alternativas anecdóticas al profesor de cualquiera asignatura, dado el germen motivante de la mayoría de estos relatos el re-encuentro amoroso, las lecturas de los arquetipos famosos, como Ulises u Otelo, las relaciones civiles y militares, los lugares emblemáticos del folclor o la cultura, películas de culto, como *Casablanca*.

Para despertar el apetito y caracterizar a uno de aquellos relatos que modifican, parodian, o como en este caso, sintetizan de modo aforístico obras canónicas de la literatura universal, transcribamos uno, el más breve quizás.

*“El viejo el mar.
Lo desgastan los años
y lo mantiene a flote el sueño del oficio”.*

Caso ejemplar de reducción, incluso un pretexto para preguntarse por su alcance como hipotética síntesis o resumen del relato de Hemingway, por su condición crítica, hasta por su cualidad poemática. Esperamos entonces, como de ese singular y archiconocido relato del guatemalteco Augusto Monterroso que, cuando despertamos, el dinosaurio todavía continúe ahí y sobre el velador o el escritorio encontremos estas sugerentes propuestas de Juan A. Epple.

Walter Hoefler



Amazonía peruana:
UN LUGAR EN EL PARAISO

CADA CIERTO TRECHO, EL BARCO DEBE RECALAR EN PEQUEÑOS CASERIOS, PARA CARGAR Y DESCARGAR SACOS CON HARINA, MERCADERIAS Y ANIMALES DOMESTICOS. CONTINUAMOS EL VIAJE Y ME PREGUNTO COMO EL CAPITAN SE ORIENTA EN LA OSCURIDAD, SIN TENER NINGUN INSTRUMENTO DE NAVEGACION.

En el corazón de la selva amazónica peruana las rutas fluviales también se abren para el visitante. Innumerables ríos y afluentes se ofrecen como verdaderas carreteras de agua, donde el serpenteante río Ucayali nos invita a penetrar lo exuberante y desconocido.

En el corto vuelo de Lima a Pucallpa, los pasajeros se refrescan con deliciosa chicha morada, bebida producida con una de las innumerables variedades de maíz.

Pucallpa, la más importante ciudad del departamento de Ucayali, es un activo puerto fluvial y productor de enchapes de madera, muebles, cerveza y hasta barcos de pequeño calado. De anárquica arquitectura, pareciera haber sufrido los efectos de un sismo que lo hubiera desordenado todo: muelles con farmacias junto a tiendas de frutas y pescado dan la sensación de un caos total. Las edificaciones son de poca altura, y sus techos están atiborrados de gallinazos. El río Ucayali virtualmente penetra en la ciudad, en el sector llamado La Ollada.

La estadía en Pucallpa se hace muy agradable, por cuanto, además del clásico recorrido por la ciudad, en gran parte realizado en pintorescos "motocars" (motocicletas adaptadas de tres ruedas convertidas en taxi), es también posible hacer un acabado trayecto por la culinaria peruana. El arroz "chaufa" se cuenta entre los platos más populares; servido con camarones, pescado o trocitos de carne, resulta siempre un delicioso bocado. Otro manjar para el visitante es el cebiche de pollo, acompañado con camote o choclo. Hacen lo suyo también las papas con salsa de maní y el "seco de ave", todo con mucho aderezo picante y muy sazonado. La cocina de Pucallpa es variada y digna de ser explorada como la región.

En mi cuarto de hotel despliego el carcomido mapa, esta vez para trazar el norte de mis próximas jornadas: 800 kilómetros al norte de Pucallpa se encuentra la ciudad de Iquitos, capital del departamento de Loreto. Es posible trasladarse en dos horas a bordo de un confortable avión; sin embargo, existe una alternativa: el serpenteante río Ucayali, que constituye una ruta natural rara vez considerada por el afuerino.

Junto al Maraón, el río Uyacali es uno de los principales tributarios peruanos del caudaloso río Amazonas. Descubierta por el español Juan Salinas en 1557, se forma de la confluencia con el Apurímac, el Mantaro, el Perené y otros; al converger con el Urubamba cambia el nombre de

Apurímac por el de Ucayali. En su largo descenso hacia las tierras bajas, y a través de tres departamentos (Cusco, Ucayali y Loreto), es nutrido por numerosos afluentes, tales como el Tamaya, Pachitea, Tambo, Tapiche, Cashiboya, entre otros. Alimentado así por el bosque de lluvia, va paulatinamente convirtiéndose en un coloso y su gran profundidad, sumado al escaso desnivel lo hacen navegable en cualquier época del año. Cada cuatro días zarpan embarcaciones que unen a los dos principales centros industriales y agropecuarios de la Amazonía peruana; Pucallpa e Iquitos. Se trata de viejos barcos de dos pisos, verdaderas ruinas flotantes, propulsadas por ruidosos motores.

Antes de emprender esta aventura fluvial, chequeo por última vez el equipo: cámaras, lentes, repelente contra mosquitos, sombrero, botas de goma, calmantes para el dolor, una aguja para retirar larvas de la piel, etc. Tras haber cruzado el musgoso y tambaleante tablón, que sirve de puente entre la costanera y la embarcación, observo atónito cómo baja el nivel de flotación, mientras los estibadores cargan afanosamente la bodega, hasta atestarla con sacos de papas y mangas de plátanos. Los pasajeros, a medida que llegan, comienzan a colgar una a una las coloridas hamacas. Es así como a dos horas de haber zarpado no es posible ya cruzar la nave de lado a lado. Las hamacas se espar-





cen, hasta abarrotar el último rincón de la cubierta.

Navegamos por el centro del río, aprovechando así mejor la corriente. La increíble profusión de matices de verde, que se superponen formando diferentes planos, resulta inaudita. La oportunidad se presta, además, para respirar el aire más puro del planeta. Pero aún hay más: el crepúsculo traerá consigo los más encendidos arreboles que en ninguno de mis viajes haya visto jamás.

Cada cierto trecho, el barco debe recalar en pequeños caseríos, para cargar y descargar sacos con harina, mercaderías y animales domésticos.

Continuamos el viaje y me pregunto cómo el capitán se orienta en la oscuridad, sin tener ningún instrumento de navegación. “Jamás ha ocurrido un accidente”, sentencia Nicolás Nuco. “Me las arreglo con un reflector, que enciendo de vez en cuando”, sonríe silencioso. Mientras, en medio de las hamacas, se abre un claro y un par de tabloncillos hacen de improvisada mesa, sobre la que se desarrolla un

agitado juego de naipes. Las apuestas van desde unas zapatillas, pasando por mangas de plátanos, hasta motores fuera de borda.

Atrás ha quedado Tiruntán. Arribamos al mediodía a Contamana, un pequeño poblado, que ya casi es arrastrado por el río. Se trata, como en todos estos caseríos, de una calle central en cuyos costados van ubicadas las chozas, construidas íntegramente con materiales nativos. Les rodean las plantaciones de bananas, principal fuente de sustento de los lugareños.

La llegada del barco es esperada ansiosamente por todo el poblado, pero en esta ocasión una nube de mosquitos ataca a la embarcación. La actividad se detiene por algunos instantes. Después rápidamente son cargados plátanos y descargados motores, sacos y animales. Me llama la atención un par de ollas que son embarcadas subrepticamente rumbo a la bodega. Más tarde, husmeando entre los sacos, descubriría que se trata de contrabando de especies animales; en este caso, cinco magníficos ejemplares de caimán



negro. Los pequeños reptiles son llevados a Iquitos y luego a Lima, donde serán cotizados a unos cuatro dólares el ejemplar. El caimán negro es una especie del orden *Crocodylia* gravemente amenazada, pero la voracidad desmedida de los traficantes no tiene límites.

Hemos dejado atrás los poblados de Requena, Nauta y Tamshiyaco. El paisaje varía constantemente; el curso sinuoso del río está salpicado de islas, las que en total suman 132 a lo largo de sus 1.600 kilómetros. Al cruzar por entre ellas es posible escuchar los alaridos de los simios y las voces de los pericos, y a la vez apreciar el sentido vertical del universo selvático, con sus sucesivos niveles de vida: árboles, arbustos, hierbas y musgos. La más alta expresión del mundo vegetal.

Pero el ecosistema tropical no está tranquilo. En la leja-

nía se escucha con claridad el crujir y luego el tronar de árboles al ser derribados. A medida que nos aproximamos, el sonido de la motosierra desgarrando en minutos lo que la naturaleza tardó decenas de años en levantar, se hace notar como la voz del “desarrollo”.

Al amanecer del cuarto día estamos finalmente en Iquitos. El puerto rebosa actividad; infinidad de barcos y canoas se apiñan estrechándose, algunos intentando zarpar a empujones, otros buscando la más mínima brecha, sin reparar en abolladuras, para aproximarse a la costa. Impacientes, los pasajeros se lanzan al abordaje de otros barcos, pasando de uno a otro, hasta ganar tierra firme. El desembarco del cargamento se hace del mismo modo. Algunos animales son lanzados sin piedad al agua y luego subidos a rústicas canoas.

El volumen de la actividad es considerable. Como principal puerto fluvial del país y capital del departamento, la ubicación estratégica de Iquitos la hace conectarse con el puerto brasileño de Manaus, además de constituir un importante centro de producción pesquero y maderero. Se abre ante mí un abanico de posibilidades, ya que Iquitos cuenta con una variada gama de ofertas turísticas, que van desde confortables hoteles, pasando por el bien organizado turismo de aventura, hasta las más duras pruebas de supervivencia en la selva, bajo condiciones extremas. Creo que un buen vaso de chicha morada será lo mejor.

Texto y Fotografías: Ricardo Carrasco





CRISTIAN ARRUE



Este escultor egresado de la Escuela de Artes de la Universidad de Chile ha dado énfasis en sus trabajos a la forma sobre el contenido. Comenzó haciendo instalaciones en el patio de la Escuela. Eran inventos que luego de mostrar desaparecían.

Ahora las hace permanentes y crea con materiales diversos. Troncos o piedras de río forman la base de las formas que se elevan como espigas. En la medida en que crece cada figura va sumando distintos metales que regalan sus colores en armonía. Recientemente, el público admiró sus obras en la sala de Exposiciones de los Amigos del Arte.



LO QUE SE DICE Y SE CANTA
EN ARAUCO
LO QUE SE CUENTA EN ARAUCO

Fundación Educacional Arauco. Editorial Andrés Bello, Santiago, años 1997 y 1999, 63 y 88 páginas respectivamente.

Ambas ediciones, a cargo de M. Angélica Prats C. recopilan la cultura oral de Arauco, gracias al trabajo de alumnos y profesores que participaron en el Programa Interactivo para el Desarrollo de la educación básica rural.

El primer libro, editado en 1997, *Lo que se dice y se canta en Arauco*, comprende una selección de adivinanzas, trabalenguas, rimas, canciones, tonadas campesinas, chistes, refranes, transmitidos a través de abuelos a padres, y de éstos a hijos, los niños de Arauco de escuelas rurales, que trabajaron en reunir la cultura oral de su comuna.

El segundo libro, *Lo que se cuenta en Arauco*, aporta historias y leyendas, traspassadas a los alumnos de la región araucana.

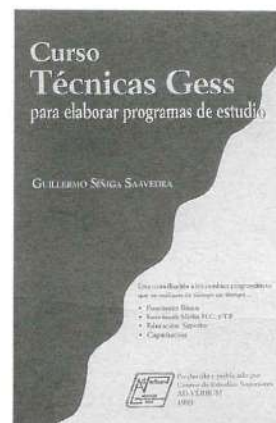


LOS PROGRAMAS DE EDUCACION
PARVULARIA

Ministerio de Educación. División de Educación General, Santiago 1999, 16 páginas.

Material informativo acerca de los diversos programas no convencionales de educación parvularia, desarrollados por el Mineduc, abriendo alternativas de atención a niños de variadas realidades socioculturales y geográficas del país. La finalidad que se persigue es mejorar la calidad y aumentar la cobertura de ese sector, de una manera innovadora.

Se dan opciones diversificadas y pertinentes, donde no se requieren de grandes inversiones en infraestructura, pues no funcionan en centros especializados, sino en lugares de la comunidad. Así, por ejemplo, el programa "Conozca a su hijo", es promovido por el Ministerio de Educación desde 1993, como alternativa de ampliación en los sectores pobres rurales. Capacita a las madres líderes de la comunidad como agentes educativas.



CURSO TECNICAS GESS
para elaborar programas de estudio

Guillermo Siñiga Saavedra. Producido y publicado por el Centro de Estudios Superiores AD-VERBUM, Santiago, 1998, 122 páginas.

En forma progresiva, este manual describe los pasos para diseñar programas en el ámbito de unidades educativas, de acuerdo a una perspectiva estructurada en conductas integradas y otra en una secuencia de conductas expresadas en términos de orden. Se trata de dos técnicas con distintos enfoques.

Según afirma su autor, estas técnicas "contribuyen al mismo objetivo: elaborar programas de estudio coherentes y que se relacionen directamente con los procesos evaluativos. Además, los lectores podrán construir una tercera técnica, amalgamando algunos aspectos de las dos técnicas".

Está dirigido a aquellos docentes, directivos, supervisores y jefes técnicos de todos los niveles de educación, interesados en programas de estudio.



**EDUCACION DE LA SEXUALIDAD
COMO OBJETIVO TRANSVERSAL**
Programa curricular para la
enseñanza básica

*Julia Marfán R. y Gloria
Rojas P. Arzobispado de
Santiago. Vicaría para la
Educación, Santiago, julio
1999, 133 páginas.*

Información y orientaciones básicas para emprender el tema. La propuesta que se plantea busca que la comunidad educativa valore la educación de la sexualidad y afectividad como un aprendizaje fundamental para las niñas y niños de enseñanza básica y para la familia.

La primera parte resume conceptos y orientaciones de contenidos y metodología para comprender mejor esta educación. Luego se presenta el programa curricular para cada nivel de básica, en el que se combinan los objetivos transversales más pertinentes al tema y a la edad de los niños/as, con actividades para trabajar en el aula y también para ser tratados en las reuniones de apoderados. Se incluyen sugerencias para el profesor/a, con orientaciones pedagógicas y de contenidos que le ayudarán a ampliarlas.



ESTRES
Entenderlo es manejarlo

*Carlos Cruz Marín y Luis
Vargas Fernández.
Ediciones Universidad
Católica de Chile,
Santiago, 1998, 133
páginas..*

Para acercar al lector a este tema de gran actualidad se explica y analiza el estrés desde sus componentes psicofisiológicos, entregando orientaciones de ayuda. Se complementa con investigaciones sobre esta enfermedad, la que puede desencadenar algunas formas de diabetes. Los aportes hechos por el doctor Luis Vargas le valieron el reconocimiento de la comunidad científica, que le otorgó el Premio Nacional de Ciencias en 1985.

El libro también asume los aspectos psicológicos y de salud mental, cómo enfrentar clínicamente el trastorno y cuáles son los más leves y los de mayor impacto. Se dan a conocer las actuales posturas en la evaluación de un paciente, cómo prevenir y manejar el estrés, con medidas prácticas para controlar la tensión y aliviarla.



**MUSEO NACIONAL BENJAMIN
VICUÑA MACKENNA**
Actividades culturales

En las dependencias del Museo Nacional se realiza una muestra permanente sobre la vida y obra de Benjamín Vicuña Mackenna.

La duración de la muestra denominada "Benjamín Vicuña Mackenna y la transformación de Santiago (1872-1875)" es de 23 minutos en exhibiciones diarias de martes a sábados a la 11.00 y 16.00 horas. Valor de la entrada adultos es de 600 pesos; en los menores y tercera edad, de 300 pesos. Hay entrada liberada para grupos, instituciones y colegios.

El horario del Museo y Biblioteca es de martes a sábados de 9.30 a 13.00 horas, y de 14.00 a 18.00 horas.

Además, este Museo cuenta con excelente material de consulta que se encuentra en la biblioteca de las dependencias del Museo Nacional, segundo piso.

Informaciones: fono/fax 222 96 42, Santiago.

L.Y.N.



TELEVISION Y APRENDIZAJE:



Es posible usar educativamente programas de la televisión como Dragon Ball, telenovelas nacionales o el festival de Viña del Mar? Probablemente nuestra primera respuesta sea negativa. Creemos que si el objetivo central de estos programas y, en general, de la televisión, es en primer lugar la entretención y luego la información, sólo en contadas ocasiones consideramos que un programa sea "educativo". Frecuentemente, el atributo educativo lo adjudicamos a emisiones televisivas más cercanas al sistema escolar, es decir, a clases en un sentido frontal en que transmiten ideas y conceptos, desde una persona a la que le atribuimos autoridad en un tema a un conjunto de sujetos que se supone necesitan esos conocimientos.

Desde este punto de vista, a la escuela sólo debieran ingresar programas televisivos pertinentes al recorte cultural/educativo circunscrito al currículo respectivo; todo lo diferente tendría que ser excluido, o al menos tamizado por el docente. No obstante, esta perspectiva supone, entre otros errores, que los mensajes televisivos son oportunos en el mismo sentido planteado por los realizadores. Sin embargo, hace ya varias décadas la investigación en comunicación estima que los programas de televisión son polivalentes; es decir, el sujeto receptor tiene, al menos, tres tipos de actividad: a) asumir la propuesta audiovisual de acuerdo al sentido original emitido, b) negociar el significado en función de su propia personalidad, contexto cultural y posición en la estructura socioeconómica, o c) construir una interpretación contraria a la propuesta de sentido del medio audiovisual. Esto es, al menos, lo sugerido por Stuart Hall.

Por tanto, es posible "leer un texto televisivo" a partir de una perspectiva o punto de vista diferente. En este caso se puede asimilar educativamente el mensaje televisivo en función de ciertos criterios pedagógicos.

APRENDIZAJE Y TV CABLE

La anterior es la visión que orienta la investigación "Uso del TV Cable y modalidades de aprendizaje" (1999), desa-

rollada por un conjunto de académicos de las escuelas de Periodismo y Psicología de la Universidad Diego Portales.

En conjunto con un equipo de profesores y profesoras de educación básica de un colegio particular de sector socioeconómico medio alto de Santiago, se llevó a cabo un taller para crear una metodología de trabajo en el aula que permitiera desarrollar actividades educativas, considerando los programas de televisión más frecuentes en la dieta medial de los estudiantes. Estos eran las telenovelas chilenas, el programa de dibujos animados japoneses Dragon Ball, entre otros. Se crearon y perfeccionaron colectivamente guías de actividades para las distintas asignaturas y cursos. Luego se hizo un seguimiento a partir de grupos focales, entrevistas, observación de clases, grabación de videos de las experiencias y entrevistas a los docentes participantes.

Durante el estudio se advirtieron cambios en las dinámicas comunicacionales y educativas de los cursos que intervinieron en la investigación. Hay un tránsito desde las clases frontales tradicionales hacia un sistema pedagógico más horizontal y participativo lo que era percibido también por los educandos.

Las actividades realizadas e impulsadas por el uso educativo de la TV Cable también introdujeron metodologías y recursos educativos esencialmente de carácter activo-participativo. En este sentido se produjo una integración de prácticas educativas novedosas y entretenidas para los niños.

Otra importante conclusión tiene que ver con los principios y actividades desarrolladas, los que permitieron que los niños y también los docentes dieran cuenta de campos de experiencia significativos, en función de la cotidianidad en el uso de la televisión por parte de los educandos.

Finalmente conviene destacar que las propuestas de sentido entregadas por la televisión son percibidas por los niños y docentes como objeto de negociación de sentido, a partir de la cual se incrementan las habilidades o compe-



u n c a m i n o p a r a r e c c o r r e r

tencias comunicativas, para interpretar de manera diferente la apropiación que realizan de los medios audiovisuales.

NUEVOS DESAFIOS

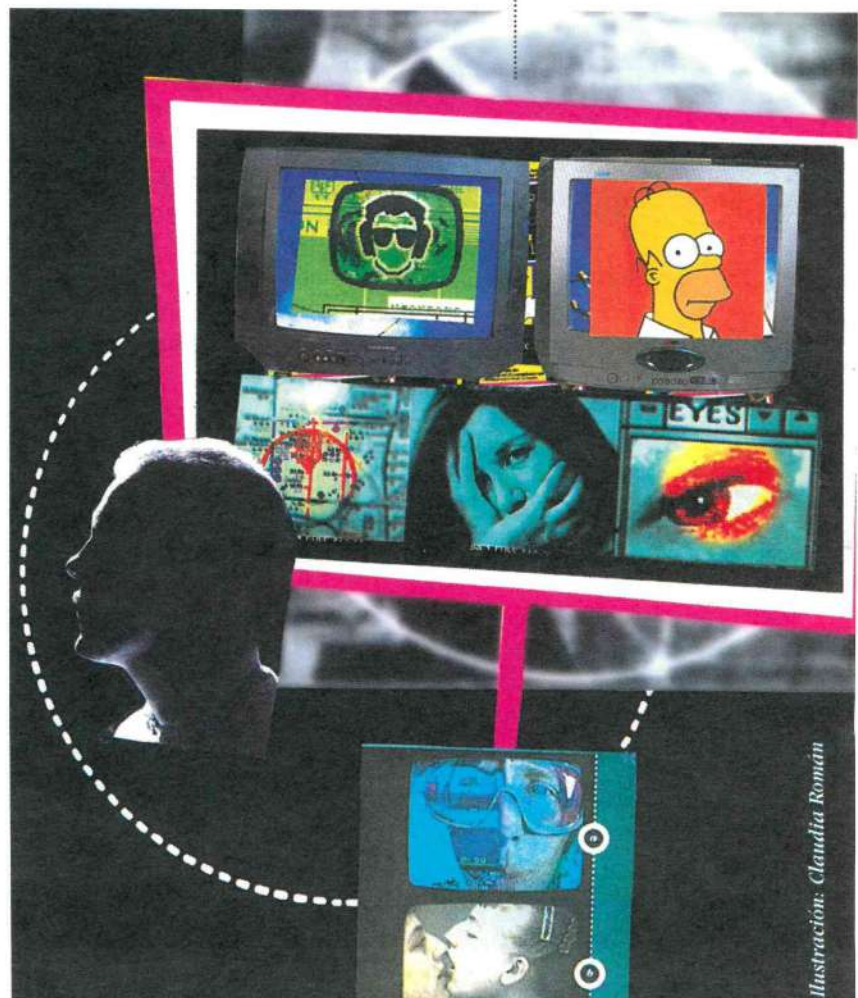
La llegada de la televisión por cable ha provocado cambios en muchos hogares y el futuro trae nuevas ofertas: la televisión satelital e incluso una TV internet. Ambas darán la posibilidad de acceder a una amplia gama de programación a nuestro gusto e incluso quizás de mejor calidad.

Por ello, la experiencia practicada en el marco de la televisión invita a hacer un giro en la forma de entender la contribución educativa de la televisión, con bases en las expectativas y necesidades de los niños y jóvenes a través de un proceso de resignificación o apropiación educativa de los mensajes televisivos.

También sugiere dejar de entender lo educativo en forma tradicional, dentro de las formas escolarizadas de enseñanza, debates académicos, alta cultura o llamada tele escuela y abrirse a la riqueza de estas nuevas propuestas.

Lo anterior también implica que el docente se transforme en un mediador capacitado en el uso educativo de la televisión, y que, además, esté predisposto a utilizar metodologías activo-participativas, que incrementen la calidad de los aprendizajes de los educandos y desarrollen su capacidad crítica frente a los mensajes audiovisuales.

Claudio Avendaño Ruz
*Director Diplomado
Comunicación y Educación
Universidad Diego Portales.*



LO COTIDIANO DEL BAILE



Al asumir que el cuerpo es capaz de interpretarse por sí mismo a través de sus desplazamientos y gestos, no queda sino que consagrarlo como un instrumento inequívoco de comunicación y expresión.

Si se acepta que el cuerpo humano encuentra su lenguaje en el movimiento, también debe convenirse en que la danza constituye un idioma refinado que potencialmente puede ser aprendido y practicado por la casi totalidad de los sapiens.

La danza, entendida como conjunto de códigos a través de los cuales se emiten mensajes y se establecen relaciones comunes entre los hombres, posee un carácter universal y una existencia ancestral.

Sin embargo, pese a estos rasgos esenciales y aunque su desarrollo se inició mucho antes de que surgiera el lenguaje verbal, ha ido perdiendo el espíritu fundamental y cotidiano, que la llevó a convertirse en uno de los pilares en la transmisión de pautas de comportamiento, desde los ancianos y adultos hacia los menores.

La educación para la supervivencia se mostraba como un todo integrado, en el cual baile, música, pantomima, teatro y religiosidad resultaban componentes indivisibles.

En la sociedad moderna, el baile ha sido replegado a la categoría de pasatiempo intrascendente o, incluso, ha sido definido como una suerte de ritual de evasión frente a los problemas y obligaciones de la

existencia.

Pese a esta mirada recelosa, el baile es visto, al mismo tiempo, como un modo de comunicación bastante complejo. Si no fuera así, nadie tendría que justificar su automarginación expresiva, diciendo “yo no sé bailar”. No deja de ser interesante, por lo mismo, el doble vínculo que se produce: es un “acto ocioso”, propio del tiempo libre, pero, igualmente, es un “saber” que requiere instrucción sistemática.

La proliferación de las academias de baile o de los cursos de aeróbica —que vinculan ejercicios físicos con música— demuestran el divorcio que existe entre la danza y los seres humanos. Luego de las primeras sesiones, todo aprendiz de bailarín siente algo



similar a recuperar el habla.

NO ES SOLO SEDUCCION

Aunque el baile en sus orígenes buscó representar un sinnúmero de mensajes, la cultura occidental terminó por relacionarlo esencialmente como un mecanismo de interacción entre el hombre y la mujer.

De hecho, muchas de las danzas locales o regionales se han interpretado como representativas de procesos de seducción y conquista en la pareja y su definición coreográfica ha nacido de la observación de los cortejos que realizan las aves u otros animales en general.

Por lo mismo, la danza ha tendido a perder su carácter individual o co-

lectivo para remitirse a un ritual de parejas. El peso social, entonces, impide una expresión que no sea dual. Tanto así que el concepto de "bailar solo" grafica el sentido de pérdida (por ejemplo, la "cueca sola", de la fallecida dirigente de Derechos Humanos Sola Sierra) o bien una demostración poco habitual de independencia (como la que expresa el dúo español Ella Baila Sola).

Si bien, en algunas discotecas ahora se ha hecho común que la gente se mueva, sin importar si tiene un compañero al frente, esto todavía sigue siendo una práctica poco extendida y casi snob.

Restringir el baile en forma exclusiva a las materias amorosas es desconocer que también puede representar manifestaciones religiosas, como las danzas nortinas en torno a La Tirana; de naturaleza medicinal, al estilo de las rogativas curanderas de las machis mapuches; o festivas, tal y como ocurre en las celebraciones callejeras frente a triunfos políticos o deportivos.

MAS BAILE EN EL COLEGIO

Si bien la formación de un hombre integral —al más puro estilo griego— siempre será recomendable, es inevitable que al salir del colegio muchos de los aprendizajes recibidos nunca más se vuelvan a utilizar.

Dibujar, pintar, calcular mentalmente problemas aritméticos, cantar en solitario o en formato de coros, memorizar poemas o hacer resúmenes de los libros que se leen, habitualmente dejan de ser parte de los hábitos de la mayor parte de los hombres y mujeres, de no mediar una especialización en alguno de esos campos.

Sin embargo, la invitación a bailar puede aparecer en cualquier sitio donde haya un espacio mínimo para el desplazamiento y por una enormidad de razones, sean conmemorativas o no: bautizos, cumpleaños, onomásticos, despedidas de soltero, matrimonios, aniversarios patrios, fiestas institucionales, kermeses de colegios, celebraciones de fin de año, actuaciones de conjuntos musicales.

La educación formal debiera otorgar una mayor presencia a la danza, ya que es una destreza que contribuye al desenvolvimiento de los individuos. Incluir, en las horas de Educación Musical o Educación Física, espacio para el baile sería una buena forma de desarrollar el sentido del ritmo y de la coordinación. Además, en muchos casos, puede convertirse en un efectivo antídoto frente al estrés y en un excelente ejercicio ante el sedentarismo, ya que para muchos puede constituir el único método para quemar calorías.

Sin embargo, la existencia de muchos establecimientos exclusivamente masculinos o solamente femeninos destierra de los espacios cotidianos esta expresión corporal, convirtiéndola en una opción privada para el esparcimiento del fin de semana.

Los pueblos que poseen mayor gusto por el baile, como los centroamericanos, o los de raza negra, no sólo constituyen sociedades más expresivas y alegres sino que también exhiben mayor respeto por sus tradiciones y una relación más participativa con sus costumbres. Cuando esto ocurre nadie necesita tomar clases para aprender a mover los pies.

Víctor Fuentes Besoáin

"EN DEFENSA DEL LIBRO"

Señora Directora:

Frente al densísimo ensayo de Ismar de Oliveira Soares, *Revista de Educación* N° 264, mayo 1999, página 42 y siguientes, que hay que analizar con lupa, me llama la atención la predicción de Oliveira: "Estaríamos viviendo ya el derrumbe de la civilización del libro" (pág.45), por obra de la cultura audiovisual predominante, con innegable impacto en Educación, predicción un poco semejante a la de Iván Ilic en los años 70 respecto a la escuela, pero que a nuestro juicio, sujeto también a análisis, no es, al menos, entre nosotros, efectiva.

Es cierto que Internet tiene enorme influencia en el acopio de información, pero que nunca se comparará al placer de leer lo mismo en una enciclopedia. Si la predicción de Oliveira fuera una certeza (de momento es una hipótesis: "Estaríamos"), no se justificaría la intensa campaña del Ministerio de Educación "Viva leer", ni el ingente gasto de los diarios de insertar en sus ediciones fascículos educativos.

Dice el mismo Oliveira, y lo comprobamos a cada rato, que la "capacidad de percepción" de los jóvenes está "fragmentada", reciben demasiada información de forma superficial y

no consiguen articularla e integrarla en sus "historias de vida" (léase con atención este párrafo tan sustancial). Y agrega, basándose en Babin, "el lenguaje audiovisual", "caracterizado por su composición por flashes sucesivos, que definen una atmósfera difusa y no una realidad precisa (...) no es lineal, no es didáctico, no se divide en partes articuladas, no es deductivo" (pág. 46). Y por eso, a nivel escolar se precisa al profesor, que articula lo difuso y del texto escolar que lo complementa. Y los adultos recurrimos al diario y a las revistas de análisis y a la articulación de lo informativo (la misma *Revista de Educación*); y los mismos medios audiovisuales, a los comentaristas, aunque sean tan hiperbólicos como los deportivos, que nos conducen a "una realidad imprecisa", agravando el efecto del lenguaje audiovisual.

Por lo tanto, no creemos que la predicción de Oliveira se transforme en realidad, sino que por las mismas razones apuntadas por el ensayista apoyado en Babin, "el derrumbe de la civilización del libro" (el fin de la era de Gutenberg, augurada por Mac Luhan) no se vislumbra en el futuro próximo.

Profesor Santiago Quer Antich

NOTA:

LOS ARTÍCULOS ESPECIALIZADOS Y LAS CARTAS PUBLICADAS NO REFLEJAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE ESTA REVISTA NI DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN.

MINISTRO DE EDUCACIÓN
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
María Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381
2° piso, Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE
Iván Núñez Prieto
MIEMBROS
Beatrice Avalos Davison
Carlos Concha Albornoz
María Teresa Escoffier del Solar
Manuel Fábrega Ramírez
Sergio Nilo Ceballos
Graciela Ortega Bustos
Carlos Ortiz Henríquez

EDITORA
María Nelda Prado León
PERIODISTAS
Marta Gabriela Escobar Alarcón
Silvia Salgado Pérez

JEFA DE REDACCIÓN
Liliana Yankovic Nola
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Fototécnika Ltda.
FOTOGRAFÍA
Manolo Guevara Henríquez
Claudia Román Román
COLABORADORES
Marcela Aguirre Arias

© Ministerio de Educación

Preprensa digital
DIGITART
Impreso en los talleres de
LITOGRAFIA VALENTE
que sólo actúa como impresora.

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2° piso. Tel. 698 9039 - 698 3351 anexo 1120,
Fax: 698 9039

E - mail:
mescoff @ mineduc.cl
En regiones dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales
de Educación o
Secretarías Ministeriales

Edición N° 269
Octubre 1999

Educación Preescolar

Proyecto Caracola



Serpentina



Novedad



proyecto
NOVEDADES
Caracola



 **Grupo Santillana**

Dr. Aníbal Ariztía 1444 • Providencia • Santiago
 Tel. 2368560 • Casilla 14247 • Fax 2350200
 E-mail: as1@santillana.cl